

**LENGUA EXTRANJERA**

**INGLES**

**VERSION 1.1.**

**E.G.B.  
2º CICLO**

# 1.- FUNDAMENTACIÓN



*“Si la enseñanza debe asegurar no sólo la reproducción de competencias, sino su progreso, sería preciso en consecuencia, que la transmisión del saber no se limitara a la de informaciones sino que implicara el aprendizaje de todos los procedimientos capaces de conectar campos que la organización tradicional de los saberes aísla con celo ”Jean-Francois Lyotard.*

El explosivo avance de las comunicaciones y los cambios vertiginosos de la tecnología que se produjeron en las postrimerías del siglo XX trajeron aparejados la desaparición de las barreras geográficas y culturales y el surgimiento de nuevos saberes tales como las telecomunicaciones y la informática. Tanto es así que resulta difícil para el pensamiento tradicional estar a la altura de estos desafíos. Las más avanzadas técnicas informáticas coexisten en un mundo en el cual tener una relación personal con estas disciplinas era un concepto utópico hace solo un par de décadas.

Esta situación plantea a la escuela argentina la necesidad de mejorar la calidad de la educación y adaptarla a las acuciantes exigencias de la sociedad actual. La educación debe ser un proceso permanente que promueva el desarrollo cultural, científico y tecnológico, y que tenga por objetivo dar al educando una amplia visión del mundo como asimismo las herramientas necesarias para su mejor inserción en él.

Es así que surge la necesidad del conocimiento de lenguas extranjeras como instrumento de acceso a los diversos productos culturales y a la transmisión de conocimientos. Si analizamos las prioridades educativas en el mundo actual y en especial en la Argentina veremos que la comunicación con el mundo desarrollado resulta esencial. La escuela debe proporcionar a los alumnos una competencia comunicativa en alguna lengua extranjera que favorezca su futura interacción en el campo laboral y profesional.

En concordancia con la propuesta planteada en el diseño curricular de lengua y literatura el aprendizaje de la lengua extranjera contribuirá a desarrollar los procesos cognitivos y las estrategias de aprendizaje autónomo como así también mostrará al niño otras formas de entender la realidad, enriqueciendo su mundo cultural y personal.

Existen en nuestro país excelentes expresiones culturales que debemos dar a conocer en el mundo y necesitamos el medio para poder transmitirlos, que a su vez nos sirva para tener acceso a los últimos avances de la inteligencia y el pensamiento humanos para después aprovecharlos y aplicarlos a nuestro país. El inglés se ha convertido en el mediador absoluto entre distintas comunidades pertenecientes a las más diversas culturas y su manejo nos va a posibilitar el intercambio cultural. De ahí la significancia del estudio de este idioma y de su incorporación al plan educativo global. Su uso va a trascender el entorno de la escuela y permitirá al niño conectarse con la cultura no-escolar e incursionar en ámbitos sociales, técnicos y culturales diferentes al suyo.

Por ende el inglés no debe ser simplemente un conocimiento escolarizado sino una herramienta que va a cumplir una importante función social, laboral e intelectual en medios no escolares, además de contribuir a la formación integral del educando.

- **Análisis de la situación lingüística de la provincia**

En las escuelas de nuestra provincia se enseña la lengua nacional que es el español pero ésta no constituye la lengua materna para todos. Existen comunidades indígenas que utilizan su propia lengua, por ejemplo el mapuche. También las que para algunos son lenguas extranjeras, para otros son lenguas comunitarias, alemán, italiano, francés, esloveno, entre otras. Aunque el objetivo primero y primordial en nuestra provincia es lograr una alfabetización en español, todas las lenguas deben estar dentro del sistema educativo y deben ser respetadas por igual.

En vista de esta situación una oferta plurilingüe sería deseable. Sin embargo, se ha seleccionado el inglés a partir del 2º ciclo de la EGB por el valor comunicativo y la extensión del uso de este idioma a nivel mundial y también por el valor formativo e instrumental de su aprendizaje. Esta elección de la enseñanza del inglés como lengua extranjera que ha hecho la provincia de Rio Negro no proscribire la eventual inserción de una segunda lengua extranjera. El inglés resulta esencial para la capacitación laboral y profesional, pero una segunda lengua contribuiría a dar una formación más completa.

Se comenzará con la enseñanza del primer nivel de inglés en el 2º ciclo. Esta enseñanza debe articularse con la del 3er. ciclo, período durante el cual se afianzarán las estructuras básicas obtenidas y se ampliará la competencia lingüística y comunicativa del educando, adecuando el diseño curricular a los procesos evolutivos correspondientes a la edad promedio de un alumno del 3er. ciclo.

Aparte de las diferencias lingüísticas, existen diferencias geográficas y socio-económicas. En algunas regiones, por ejemplo el Alto Valle, donde hay intercambio comercial con el exterior y en otras, donde hay centros académicos de jerarquía internacional como por ejemplo, el Instituto Balseiro, hay mayor sensibilización con respecto a las lenguas extranjeras y su rol en el contexto social, pero en otras áreas, donde el contexto social incluye grupos que distan más de tener contacto con esta lengua, el abordaje a la enseñanza de inglés requerirá la elaboración de un proyecto especial.

Pero sobretodo para la enseñanza de otra lengua, la escuela debe tener en cuenta estas diferencias que afectan las estrategias metodológicas que van a ser empleadas en la enseñanza del español y del inglés.

- **¿Por qué inglés en el 2º ciclo ?**

Aunque mucho se ha discutido el tema de cuál es la edad ideal para iniciar el estudio de una lengua extranjera, no existe evidencia empírica que señale un período determinado. Sin embargo, se ha podido observar que una iniciación temprana (8-10 años), no obstaculiza el aprendizaje de la lengua materna, sino que por el contrario lo agiliza y complementa..

- **¿Qué variedad de inglés debe enseñarse ?**

Se enseñará el inglés como lengua vehicular para la comunicación con el mundo desarrollado y no como la lengua utilizada por usuarios nativos de un determinado lugar. Esta variedad de inglés será la resultante de una situación multilingüe en la cual se adopta un sistema fonológico, semántico y morfosintáctico que no corresponde a un país en particular sino que constituye una variedad estándar y de inteligibilidad general.

## 2.- ENCUADRE DIDÁCTICO

.....

### 2.1. PROPÓSITOS GENERALES DEL ÁREA

La enseñanza del idioma inglés en la EGB tendrá los siguientes propósitos generales:

- **Propósitos de desarrollo intelectual general**

a) Desarrollar las capacidades cognitivas concretas: para la adquisición de competencias lingüísticas y estrategias comunicativas.

b) Desarrollar las capacidades cognitivas abstractas: para inducir el razonamiento, la abstracción, inferencia y deducción, la reflexión y el análisis crítico.

c) Desarrollar progresivamente las estrategias de aprendizaje autónomo.

- **Propósitos de uso comunicativo**

a) Adquirir una actitud de comprensión y respeto hacia otras lenguas y otras culturas.

b) Reconocer el valor del idioma inglés como medio para la transmisión y obtención del conocimiento cultural, científico y tecnológico del mundo actual.

c) Comprender textos orales y escritos utilizando las informaciones tanto generales como específicas que proporcionen dichos textos.

d) Producir textos orales y escritos sobre temas que resulten familiares para los alumnos, respetando las normas básicas de la comunicación oral y escrita, con un nivel de fluidez e inteligibilidad general.

e) Utilizar el idioma inglés para comunicarse dentro y fuera del entorno escolar.

f) Establecer conexiones interdisciplinarias entre el inglés y los distintos saberes que se adquieren en la escuela.

g) Reflexionar sobre la estructura, coherencia y cohesión de textos orales y escritos, como así también sobre las estrategias de aprendizaje.

## **2.2. CONTENIDOS**

- **Principios que presiden la selección y organización de los contenidos**

Para cumplimentar las funciones educativas de este área los contenidos se han seleccionado en base a propósitos comunicativos, puesto que el objetivo de este currículum no es el estudio lingüístico del idioma inglés, sino comunicarse a través de él. Por ende, este diseño está orientado a la adquisición de una competencia comunicativa. Los contenidos del área están referidos a conceptos, procedimientos y actitudes.

Es necesario asociar los contenidos curriculares de inglés con la experiencia de los alumnos y con su futura aplicación y utilidad. Estos contenidos deben ser presentados en un contexto de resolución de problemas, de asociaciones mentales, de exploración e investigación que respondan al proyecto educativo global dentro del marco de la cultura del pensamiento.

Para este diseño se han tenido en cuenta una serie de situaciones posibles para cursos numerosos o menos numerosos, para escuelas con disponibilidad de recursos o con recursos limitados. Para alumnos con distintos niveles de capacidad intelectual y provenientes de distintos contextos sociales.

Los contenidos no han sido presentados con una secuencia cronológica, sino que la diagramación responde a fines organizativos

- **Contenidos Conceptuales**

Los contenidos conceptuales están basados en los usos y formas de la comunicación oral y escrita e incluyen el vocabulario y las estructuras lingüísticas necesarias para referirse a las situaciones, necesidades, intereses e intenciones comunicativas más habituales.

Los primeros contenidos conceptuales deben brindar información acerca de culturas distintas a la propia, además de mostrar la necesidad del estudio del inglés. Deben estar orientados a lograr la familiarización de los alumnos con la lengua y cultura extranjeras en forma gradual y progresiva. Estos contenidos conceptuales deben ser incluidos con el objeto de favorecer una mejor disposición del alumno hacia la lengua extranjera, cuyo estudio va a ser incorporado por vez primera en una etapa temprana de escolarización.

- **Contenidos Procedimentales**

El aprendizaje de una nueva lengua involucra la reestructuración del sistema lingüístico que el alumno ya posee y la adaptación de las reglas organizadoras del lenguaje a nuevos códigos. Esta reestructuración debe realizarse en forma progresiva y requiere el desarrollo de procesos cognitivos y metacognitivos relacionados con la comprensión y producción de la lengua como así también la reflexión sobre la misma y los distintos modos de aprender. Los contenidos procedimentales facilitan la adquisición de los contenidos conceptuales.

- **Contenidos Actitudinales**

Además de los conceptos y procedimientos se enseñarán actitudes, valores y normas que hacen a la formación integral del educando. Las actitudes adecuadas determinarán una mejor apropiación de los demás contenidos.

## **2.3. CONSIDERACIONES METODOLÓGICAS**

### **2.3.1. CARACTERÍSTICAS DEL INGLÉS A SER ENSEÑADO**

- **¿Qué tenemos en común con la lengua nacional que se enseña en la escuela?**

- Hacer análisis sintáctico.
- Conocer los “juegos del lenguaje”.
- Conocer los actos del lenguaje.
- Conocer las circunstancias sociales del acto del habla.
- Motivar el aprendizaje.
- Lograr una actitud crítica frente a lo que se dice y lee.
- Valorar el conocimiento compartido por los interlocutores para una mejor comprensión del lenguaje.

-Usar la lengua como elemento cambiante, socialmente condicionado, multifuncional, realmente instrumento inestable y creador.

- **Lengua materna - Lengua Extranjera**

La lengua materna como así también la lengua extranjera está íntimamente ligada a lo que el alumno trae al aula de su experiencia del mundo que lo rodea. En muchos casos no resulta fácil iniciar al niño en la nueva cultura, desde la comprensión y producción de fonemas extraños a los que nunca estuvo expuesto, hasta la aceptación de pautas culturales completamente ajenas a su mundo real. Es éste el desafío docente en el que la motivación y la adecuación al nuevo universo que representa la lengua extranjera van a desempeñar un papel fundamental en los resultados que vayan a lograrse.

Los factores psicológicos juegan aquí un rol más importante que en otras disciplinas, pues hay barreras psico-culturales que franquear: el rechazo a una cultura extraña, la defensa de lo propio, de lo nacional, el desconocimiento de la racionalidad del estudio de la lengua, el temor al ridículo, la dificultad fonológica, la interferencia de la lengua materna, la desconfianza ante lo desconocido. Deben franquearse estas barreras, utilizando la experiencia previa que los alumnos puedan tener del conocimiento de este idioma (el inglés aparece en revistas, canciones, marcas, etc.). Esto facilita el anclaje necesario para una continuidad "espiralada". De ahí en más las barreras se irán trabajando paralela y articuladamente a través del estudio del idioma, antes de comenzar a trabajar en los contenidos curriculares.

Debemos enfatizar que la adquisición de una nueva lengua no va en desmedro de nuestra lengua nacional, sino que por el contrario la complementa y la revaloriza, al hacernos seres humanos más completos y con mayores posibilidades de comunicación. No se puede imponer un aprendizaje que vaya en contra de los valores profundos de los educandos, su familia, su entorno, su lengua materna. En muchos casos es ahí donde radica la dificultad de la enseñanza de la lengua extranjera.

En consecuencia, el inglés debe encontrar su lugar en la vida escolar del niño y ser aceptado por éste como parte ineludible de los saberes actuales, aprovechando todas las instancias extra-escolares donde ésta lengua tiene su ubicación natural (la televisión, el material gráfico, las propagandas, los artículos de consumo, etc. que forman parte de su mundo habitual).

Asimismo, al pasar del primero al segundo ciclo (los cuales deben estar perfectamente articulados) el educando nota el cambio, por lo tanto la introducción de lengua extranjera debe

ser cuidadosamente pautada por las connotaciones culturales que esto involucra. El niño debe familiarizarse primero con el nuevo horizonte que se abre ante sus ojos.

Otro aspecto a considerar es la integración de la disciplina inglés al plan educativo global. Es necesario relacionar los saberes, procedimientos y actitudes como así también la orientación metodológica para la enseñanza de la lengua extranjera con los de la lengua materna y los de otras disciplinas, tratando de encontrar puntos en común, y aprovechando los procesos de aprendizaje adquiridos en el ciclo anterior.

### **2.3. 2. ¿CÓMO SE APRENDE EL INGLÉS ?**

- **Socio-lingüística (relación entre el uso de lengua y el contexto)**

Los alumnos comparten un grupo social en el que se desarrolla el proceso de enseñanza-aprendizaje. Las características lingüísticas deben estar correlacionadas con los factores contextuales. Las variaciones situacionales contextuales y lingüísticas deben ser tenidas en cuenta ya que determinarán la selección que hará el docente de exponentes lingüísticos y el uso de las fórmulas sociales adecuadas.

Una lengua es un organismo funcional multisistémico y excesivamente complejo. Su uso es un proceso que tiene lugar en un mundo social igualmente complejo.

Los socio-lingüistas utilizan el constructo contexto para explicar y justificar el uso de la lengua. El contenido lingüístico no puede estar en oposición al contexto social. Los usuarios de la lengua extranjera que naturalmente desean mantener su identidad social necesitan una explicación referente al papel que el inglés desempeña en su medio.

- **Características de su aprendizaje: Aprendiendo a aprender**

Al hablar de aprendizaje hablamos de proceso, el cual debe ser construido progresivamente.

La educación es un proceso que dura toda la vida. La escuela debe preparar a los educandos proporcionándoles las herramientas necesarias para desempeñarse en un mundo cambiante donde el conocimiento avanza cada vez más rápidamente. Debe promover un estilo de enseñanza-aprendizaje que haga del alumno el centro de la enseñanza y propicie el desarrollo del individuo pensante y responsable por su propio aprendizaje.

En consecuencia uno de los propósitos educativos primordiales es que el alumno desarrolle su propia forma de aprender. Debe saber cómo, cuando y cuáles estrategias aplicar para lograr el aprendizaje autónomo. Guiarlo para conseguir este objetivo es la función principal de un educador.

Este es un objetivo fundamental, común a todas las áreas que va más allá del curriculum, es de largo alcance y debe servir al alumno para lograr una mejor calidad de vida futura, laboral y profesional. Los contenidos y los procedimientos deben interactuar, pues las capacidades se van desarrollando a partir de los diferentes contenidos, las dificultades que se presenten y los procedimientos que se utilicen. Este trabajo que deberá estar perfectamente articulado, permitirá que el niño seleccione las estrategias que mejor se adecuen a su modo de aprender.

## • **ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE**

Para que los alumnos puedan desarrollar su autonomía de aprendizaje será necesario desarrollar diversas estrategias:

### **Estrategias cognitivas**

Son los procesos mentales directamente involucrados en el procesamiento de la información con el objeto de aprender. Consisten en la adquisición de destrezas vinculadas a formas memorizadas y automatizadas y de habilidades relacionadas con la lengua oral y escrita. Incluyen actividades tales como codificar y decodificar mensajes, resolver problemas, establecer asociaciones, efectuar análisis y razonamientos.

### **Estrategias metacognitivas**

Debemos diferenciarlas de las estrategias cognitivas que son los procesos mentales directamente involucrados en el procesamiento de la información con el objeto de aprender. Las estrategias metacognitivas son procesos que operan en otro nivel mental y que implican prestar atención al proceso de aprendizaje controlándolo en forma conciente. Estas estrategias, que deben ser enseñadas, desarrollan en los alumnos la capacidad de reflexionar sobre el propio modo de aprender e implican: planear, organizar, priorizar, reflexionar, etc.

### **Estrategias sociales y afectivas**

Aprender un idioma es diferente a aprender otras disciplinas, dada su naturaleza social y comunicativa implica comunicarse con otras personas y por lo tanto requiere no sólo de actividades cognitivas sino también de habilidades sociales y comunicativas que efectivicen la adquisición de la nueva lengua.

Estas, por así llamarlas, estrategias sociales deben ser alentadas por el docente. Consisten, por ejemplo, en buscar oportunidades de hablar con turistas, escuchar radio o ver programas de TV en inglés (CNN) y realizar un intercambio epistolar en el idioma, entre otras. Estos procedimientos sociales promueven la interacción y el uso del idioma pero necesitan de estrategias afectivas que pertenecen al campo de las emociones y las actitudes de los alumnos, tales como la confianza en sí mismo y en su propia capacidad.

## **2.3.3. ¿CÓMO SE ENSEÑA?**

### • **Rol docente**

Toda transformación educativa también implica la transformación del docente como sujeto epistémico comprometido en un proceso de aprendizaje continuo. El docente debe contar con el apoyo institucional que a su vez debe funcionar en el marco de la nueva realidad educativa.

Para poder crear un ambiente favorecedor del desarrollo del pensamiento el docente debe adoptar la actitud correcta que en cierta medida determinará la actitud del niño (distinta a la metodología convencional). Debe crear un clima de participación, apoyando al alumno en todo momento, organizar actividades que induzcan al razonamiento, bajar la ansiedad o el miedo de la clase, conocer los procesos cognitivos de los alumnos, utilizar la corrección como estrategia de aprendizaje. Los procesos, no los contenidos deben ser el centro de la enseñanza-aprendizaje, favoreciendo de este modo el inicio del pensamiento abstracto.



El docente debe asumir un rol de facilitador y orientador pero también debe realimentar e incentivar a sus alumnos y constatar que su pensamiento está evolucionando, siempre tratando de estimular y desarrollar el razonamiento lógico. Debe fomentar la exploración y la investigación, despertar la curiosidad, exponerlos a diferentes puntos de vista alentándolos para que tomen sus propias decisiones. En suma, debe tratar de crear hábitos de pensamiento, predisponiéndolos a la investigación y el descubrimiento. Todo este proceso de adquisición-aprendizaje debe ser seguido por una reconstrucción cognitiva que le dé continuidad y sentido.

Para incentivar a los alumnos a reflexionar hay que darles actividades generadoras de oportunidades para la reflexión, entre otras: resolución de problemas, confirmación o rechazo de hipótesis, predicciones y conjeturas, selección de distintas opciones, encontrar evidencias para apoyar su argumentación, verificar, constatar.

### • **Formación Docente**

En lo que respecta a inglés el problema fundamental en nuestra provincia es la falta de formación docente en algunas zonas. Sería conveniente para la aplicabilidad del presente proyecto educativo, hacer un relevamiento y estudiar la factibilidad de enseñar inglés en todo el territorio, incluso en las regiones más apartadas. Ante la carencia de docentes, tal vez convendría comenzar con un plan piloto en las escuelas que cuenten con docentes de inglés ya formados y al mismo tiempo diseñar esquemas conducentes a brindar la capacitación necesaria para cubrir las necesidades de la provincia en su totalidad y obtener similares resultados en las distintas escuelas.

### • **Planificación de la clase**

La planificación no debe ser un tedioso trámite burocrático sino una herramienta útil que defina el perfil de la enseñanza que el docente va a llevar a cabo. Debe ser flexible y apta para el continuo mejoramiento y modificación de estrategias en base a la evolución de los procesos de aprendizaje. La planificación debe tener en cuenta los contenidos conceptuales, como así también las estrategias y los procedimientos. También la planificación debe tener en cuenta las actitudes y los valores que el alumno ha de adquirir.

Antes de comenzar a planificar su clase el docente debe tener muy en claro los propósitos, y las expectativas de logro que desea alcanzar, los roles de los alumnos, el suyo propio, los procesos a desarrollar, el uso de los recursos con que cuenta y la integración de su disciplina al conjunto educativo global.

## **2.3.4. SUGERENCIAS DIDÁCTICAS: Actividades y Juegos**

Las actividades deben ser las herramientas que servirán al docente para sistematizar y reforzar los procesos de aprendizaje, y debe tener una buena cantidad en su repertorio para utilizarlos como implementos necesarios para su proyecto de aula en los momentos que considere adecuados. Por ejemplo el docente puede empezar la jornada escolar con un cuento, una poesía, una canción o algún tipo de acción.

Los juegos son otro recurso pedagógico importante. Existen juegos de pensamiento visual, juegos de comparar, descubrir, deducir, juegos para pensar (juegos de probabilidades), etc. El idioma es el área ideal para estas actividades, cumpliéndose el doble propósito del desarrollo intelectual y la adquisición de la lengua.

Es necesario crear diversidad en el aula estimulando el trabajo/juego grupal con el docente asignando roles diferentes, teniendo en cuenta la inclinación, habilidad y nivel lingüístico de los niños. Se aprovecha la capacidad de un niño para enseñar a otro, a veces un alumno

aprende mejor de un compañero porque está más cerca de su nivel de comprensión y tal vez comparte sus áreas de dificultad.

- **Actividades Interactivas**

En el aprendizaje de una lengua la interacción juega un papel principal ya que proporciona el contexto en el cual se producen una gran cantidad de situaciones de aprendizaje.

Las actividades se organizan de forma de crear un contexto que estimule (pero no fuerce) la participación del niño y durante las cuales los errores que se produzcan se toman como evidencia del proceso de aprendizaje.(apoyo contextual).

Se pueden sustituir, repetir, omitir los elementos de cada actividad según las acciones y reacciones de cada participante. El docente observa al niño durante la actividad y aprovecha todas las oportunidades de aprendizaje que se presenten.

Se pueden compartir actividades para desarrollar las capacidades operativas del niño.

- **Dramatización**

La dramatización da a los niños oportunidad para que se manifieste su inteligencia operativa y para que desarrollen el pensamiento creativo. Como dice Viola Spolin " *la creatividad no es reordenar sino transformar*". La técnica dramática no solo hace surgir la creatividad del niño sino que involucra la motivación que es intrínseca tanto a la actividad como al desarrollo de la inteligencia. Todo niño goza actuando, está demostrando lo que sabe y lo comparte con otros. La creatividad es parte de la inteligencia.

**El grupo en la situación de juego.** Toda actuación es una actividad grupal, se logra el consenso del grupo pues la actuación está sujeta a reglas y evaluaciones que son aceptadas por todos " *todo juego es altamente social y contiene un problema que necesita ser solucionado e implica un compromiso de todos los participantes*". Debemos interesarnos más que en enseñar contenidos en estimular el proceso de pensar, que es operativo cuando el niño se ve colocado frente a determinados problemas.

Podemos utilizar la dramatización principalmente como actividad de pensamiento que en sí misma es estimulante y conduce a un mejor desarrollo lingüístico. Este recurso se puede emplear con éxito para lograr algunas especificaciones del curriculum: fonológicas, estructurales y lexicales.

Otra de las ventajas de la utilización de la técnica dramática en la enseñanza es la de constituir un recurso educativo que no implica un costo monetario.

### **2.3.5. NUEVAS ORIENTACIONES PEDAGÓGICAS**

- **Reflexión sobre el lenguaje**

Las nuevas orientaciones pedagógicas indican que el alumno debe reflexionar sobre el lenguaje, ejercitando sus habilidades para analizar y descubrir y efectuar una apropiación inteligente a la vez que añade conceptos elaborados por el mismo.

Las antiguas corrientes lingüísticas, como por ejemplo el estructuralismo, focalizaban el estudio del lenguaje en la oración y valorizaban el proceso de "codificación" y "decodificación", tomado el concepto de código como sistema de unidades lingüísticas regidas por reglas. Esto, en cierta manera, equivalía a reducir el lenguaje a un sistema de signos y estructuras.

Pero, como dice Weinrich, *“los lenguajes naturales no cumplen las condiciones de un sistema de signos reducido, del que se pueda tener una visión exacta”*. No siempre expresamos nuestros pensamientos de manera explícita, existen modos de expresión implícitos que permiten dar a entender distintas cosas sin manifestarlas abiertamente.

Las nuevas corrientes lingüísticas estudian aspectos más amplios del lenguaje, es decir, no es posible estudiar la oración aislada, debe estudiarse el texto en su aspecto sintáctico y semántico. La sintaxis no puede prescindir de la semántica (como Chomsky creyó posible). Hoy, la mayoría de los lingüistas dan a la semántica la importancia que ésta tiene, poniéndola en el mismo plano de la sintaxis.

Este enfoque constituye un avance importante con respecto a la antigua concepción estructuralista y a la gramática generativa transformacional de Chomsky que privilegiaban el estudio de sistemas de unidades lingüísticas regidas por reglas.

Se amplía el concepto de "código", el idioma no es solo "codificar" y "decodificar" mensajes, los códigos son estrategias sociales condicionados por las distintas situaciones.

Por lo tanto, el lenguaje no puede ser un estadio estático, sin variantes. La enseñanza de una lengua debe respetar esta libertad del sistema lingüístico. El alumno debe poder comprender lo literal como así también lo implícito, debe poder interpretar el significado y para lograrlo se debe tomar al texto como objeto de estudio.

## • **La gramática textual**

Abordar la enseñanza del texto implica superar y ampliar conceptos de corrientes lingüísticas como el estructuralismo y la gramática generativa. Pero esto no implica que no sea necesario estudiar los elementos que componen la oración, pero siempre dentro del texto y sus distintos aspectos: contextual, semántico y social. Es ésta una visión más amplia del estudio del idioma.

Al tomar al texto como objeto de estudio, simultáneamente se incorpora el enfoque interaccional, contextual y social, ya que se tiene en cuenta la situación en la que se produce el acto de habla. La gramática del texto constituye una mejor base para la comprensión y estudio del discurso. Los actos lingüísticos son actos de creación inéditos, pero son, al mismo tiempo, actos de re-creación, no son invenciones arbitrarias del hablante, pues se estructuran de acuerdo con reglas gramaticales. Es decir que resulta necesario aprender las normas que permiten la creación de una lengua.

El estudio del texto consiste en la observación sistemática de estructuras discursivas, el discurso y su uso, como así también el estudio semántico de las relaciones de coherencia y las relaciones del discurso con la estructura de los actos de habla y de la interacción

De este modo el énfasis en la enseñanza de la gramática se desplazó desde las proposiciones abstractas al uso del lenguaje real en el contexto social, abarcando diversas formas de diálogo o de discurso hablado.

Pero adoptar nuevos enfoques pedagógicos no significa un rechazo automático de las anteriores teorías lingüísticas. Todas ellas realizan aportes no desdeñables y depende de la habilidad del docente sacar o extraer lo mejor de cada una y lo que más se adecue a su grupo.

- **Coherencia**

La delimitación del texto depende de la intención comunicativa del hablante, del uso adecuado de estrategias, de su construcción como un conjunto global comunicativo, en definitiva de su coherencia. La coherencia hace que las secuencias de oraciones se transformen en texto, y se produce la interacción. El discurso no es solamente texto sino también una forma de interacción.

- **Cohesión**

La cohesión del texto está determinada por conectores y marcas lingüísticas que establecen las relaciones entre secuencias de oraciones y secuencias de actos de habla. Las conexiones lingüísticas son esenciales para la comprensión del texto. Igualmente la puntuación es un elemento de gran importancia que contribuye a la organización de las distintas partes de un texto y a la cohesión del mismo.

- **La Pragmática**

Tratando de encontrar un camino orientado hacia la realidad del lenguaje en la interacción socio verbal surgió la pragmática, cuyos fundamentos fueron expresados por Austin y Searle, entre otros. La pragmática es el estudio del lenguaje en relación con los que lo utilizan, esta teoría contiene el análisis de los actos del lenguaje e identifica los rasgos del contexto. Así la pragmática considera al lenguaje no como un conjunto de oraciones sino como un conjunto de actuaciones comunicativas.

La pragmática, incluida en una gramática textual, se ocupa de los actos del lenguaje y del contexto. Trata de analizar las intenciones del hablante y con ello explicar no solamente lo que éste quiere decir con sus palabras, sino también el significado adicional que éstas implican: sutilezas, insinuaciones, tabúes, etc. A veces hay significados que no es conveniente expresar claramente pues resultarían descorteses o agraviantes y el hablante recurre a otros modos de expresión que permitan dar a entender estas situaciones sin manifestarlas abiertamente. Todo esto se refleja en los actos del lenguaje, concepto más amplio que el de las funciones que se enseñaban anteriormente.

- **Actos del lenguaje**

El lenguaje es un instrumento que nos permite hacer cosas con palabras. Lo importante es el uso que hacemos de ese instrumento, para lo cual debemos tener en cuenta las acciones que acompañan a las palabras, las intenciones y propósitos de los hablantes así como también las circunstancias que rodean el hecho lingüístico.

Todos los enunciados además de significar algo, ejecutan acciones específicas, como por ejemplo, pedir, preguntar, ordenar agradecer, etc., lo cual tiene relación directa con los procesos de producción y comprensión del discurso. Comprender un discurso significa saber que quiere hacer el productor con el receptor y para éste saber como debe responder, cual debe ser su actuación.

El conocimiento de una lengua exige la comprensión y producción de los actos de lenguaje y de la situación en que esos actos se producen . La intención de comunicar un mensaje está relacionada con la intención expresiva cognitiva y creadora, y se vuelve al concepto de interacción. La interacción involucra los problemas de comunicación en la vida real que se dan en todos los ámbitos. A modo de ejemplo podemos señalar el problema de la manipulación

lingüística, en los medios masivos, la propaganda comercial, los mensajes confusos, etc. que está siempre presente en la interacción.

La escuela deberá propiciar el uso correcto de estos instrumentos lingüísticos o actos de lenguaje, que siempre deben producirse dentro de un contexto o situación fácilmente comprensible para los alumnos.

- **Transversalidad Interdisciplinaria**

Otro de los aspectos fundamentales que debe ser contemplado es la transversalidad interdisciplinaria, la cual puede operar de dos formas distintas. Una forma se ubica en el marco general de los objetivos educativos globales tales como el desarrollo del pensamiento lógico, reflexivo y crítico y la adquisición de estrategias de aprendizaje. Estos contenidos transversales están relacionados con problemas sociales y comunitarios y/o con procedimientos, actitudes y valores que rigen la convivencia.

La otra forma consiste en establecer vínculos directos con alguna de las otras áreas, como por ejemplo lengua materna, matemáticas, tecnología, geografía y ciencias, apuntando a un proyecto educativo integrado.

Los contenidos interdisciplinarios deben estar referidos a temas de actualidad, a saber: temas vinculados con la ecología, el medio ambiente, los derechos humanos, la salud, la calidad de vida, la familia, la igualdad de todos los seres humanos, el derecho a la educación, los valores individuales, la democracia, la paz, la no discriminación, la educación sexual, las adicciones, la educación vial, etc. En función de estos ejes, los PEI podrán precisar y especificar los modos de incorporación y tratamiento de temas que resulten relevantes para trabajar sobre la currícula y la problemática de la escuela y de su contexto.

El enfoque interdisciplinario también permite que el alumno vuelva sobre los contenidos adquiridos en otras áreas y establezca las conexiones pertinentes. De esta forma el aprendizaje del inglés resultará más auténtico.

Este aspecto metodológico de la enseñanza de inglés significa en parte una ampliación del rol docente, ya que el docente de inglés deberá actualizar sus conocimientos y comunicarse con docentes de otras áreas para así poder ayudar a sus alumnos a buscar y obtener información.

## 2.4. EVALUACIÓN

La evaluación constituye un proceso continuo que forma parte del proceso de enseñanza-aprendizaje. Está orientada a evaluar los procesos, los contenidos como así también las habilidades que puedan adquirir los alumnos y las formas y situaciones evaluativas deben adecuarse a estos propósitos.

El sistema evaluativo debe servir como punto de referencia para la actividad pedagógica que permita adecuar la enseñanza al ritmo de los educandos y a los progresos que vayan realizando. Por lo tanto, siempre debe estar integrada al proceso de enseñanza, constituyendo una herramienta más para impulsar el aprendizaje.

La evaluación debe estar relacionada con las expectativas de logro y con los procesos utilizados para concretarlas. Su relevancia consistirá en la información que pueda aportar al docente con respecto a los logros alcanzados por sus alumnos y consecuentemente a su propia actuación educativa.

En el área, en el 2º ciclo el docente evaluará los logros obtenidos en la adquisición de contenidos conceptuales y procedimentales y también los actitudinales relacionados con el vínculo que el niño establece con el lenguaje, con el docente y con sus pares.

Asimismo la evaluación debe servir para que los alumnos sepan determinar en que momento del proceso de aprendizaje se encuentran y puedan ver claramente los objetivos que deben lograr y también comprender cuales son sus dificultades y la forma de superarlas.

Algunas pautas que pueden ayudar a evaluar los progresos realizados por los alumnos son :

- Comprensión de usos del lenguaje transparentes y opacos.
- Comprensión de textos orales de distintas variedades fonológicas (solo aquellos que hayan sido debidamente practicados).
- Comprensión y producción de actos de habla directos e indirectos.
- Utilización de diversas estrategias para resolución de problemas.
- Desempeño eficaz en distintas situaciones comunicativas.
- Deducción de significado a partir del texto.
- Resolución de tareas comunicativas.
- Organización de las ideas para redactar textos.
- Avances realizados en el proceso de adquisición de los contenidos seleccionados por el profesor.
- Apropiación de reglas básicas referentes a la estructura del idioma.
- Avance en el proceso de aprendizaje a través de la reflexión.

### • Corrección

Al considerar el rol de la corrección de los errores que los alumnos puedan cometer durante el proceso de aprendizaje, hay algunas pautas que son fundamentales.

El aprendizaje de una lengua extranjera presupone cometer errores, ya que este aprendizaje implica una progresión de la incorrección gramatical y lexical (interlengua) a una eventual corrección lingüística.

Pero los errores no constituyen una evidencia de fracaso en el aprendizaje sino que por el contrario indican que este proceso se está llevando a cabo, tal como ocurre con el aprendizaje de

la lengua materna. *"Los errores son evidencia visible del invisible proceso de aprendizaje"*, por lo tanto: las oportunidades para que los alumnos experimenten con el lenguaje no deben evitarse, aunque esto implique cometer errores.

- El tipo de error es más importante que el error en sí mismo, porque puede ser una indicación de la etapa en que se encuentra el aprendizaje del alumno y los pasos a seguir para corregirlo.

- Los errores pueden proporcionar valioso material para trabajar en clase y además existe una conexión entre ellos y la creatividad porque el aprendizaje de una lengua y el uso de ella involucran la improvisación. Es necesario recordar que la perfección lingüística puede ejercer una tiranía que inhiba a los alumnos para experimentar y correr riesgos al tratar de expresar sus pensamientos.

La actitud docente cobra vital importancia. La corrección no debe ser una crítica o una reprimenda sino una guía, una ayuda, una información adicional acerca de una forma más exitosa de expresarse, una parte esencial del proceso de aprendizaje.

La identificación y categorización del error, la confrontación con diferentes modelos fonológicos, morfológicos y sintácticos y la imitación y repetición de estos modelos son recursos valiosos al igual que las explicaciones referentes a los errores cometidos, la corrección en clase, la lista de palabras con dificultades, el uso del diccionario y tantos otros recursos bien conocidos por todos los docentes.

## • **Posibilidades de éxito**

Forzosamente las posibilidades de éxito no son las mismas para todos los alumnos de la provincia, por empezar porque los seres humanos son diferentes y sus circunstancias también. Aunque no exista una uniformidad cultural en todas las escuelas de la provincia (escuela rural, semi-rural y hogar-escuela, por ejemplo) es necesario asegurar que todos los alumnos tengan una efectiva igualdad de oportunidades para el acceso al aprendizaje de la lengua extranjera, (en nuestro caso el inglés) y al mundo del intercambio cultural. Es así que la escuela debe poner el inglés al alcance de todos -no de algunos pocos más favorecidos por el mundo del cual provienen- e integrar a los más carenciados al mundo internacional a través de esta lengua vehicular.

# 3.- ORGANIZACIÓN CURRICULAR DE LOS CONTENIDOS

.....

El currículo de inglés está organizado en base a dos ejes principales que incluyen a su vez ejes temáticos. Los dos ejes principales organizan y orientan la concepción de la disciplina para todo el nivel.

Se ha tenido en cuenta, además, la existencia de contenidos actitudinales y procedimentales generales los cuales se organizaron como ejes transversales, es decir que deben ser tenidos en cuenta para trabajarlos con simultaneidad y articuladamente con todos los ejes.

Los ejes considerados son:

- **EJES TRANSVERSALES**

**Contenidos procedimentales generales**

**Contenidos actitudinales generales**

- **EJE 1: Inglés como lengua vehicular de inteligibilidad internacional**

**a) Lengua Oral: Contenidos Conceptuales**

**Contenidos Procedimentales Específicos**

**b) Lengua Escrita: Contenidos Conceptuales**

**Contenidos Procedimentales Específicos**

- **EJE 2: Inglés como principio organizador del pensamiento**

**Contenidos Conceptuales agrupados alrededor de los diferentes subsistemas del lenguaje.**

**Contenidos Procedimentales Específicos (ligados a los contenidos específicos).**

Los ejes constituyen una forma de presentación de los contenidos y no implican una secuenciación de los mismos. Cada docente adoptará la organización y secuenciación que mejor se adecue a su grupo de alumnos, a la planificación institucional y a los recursos didácticos con que cuenta.



## 3.1. CARACTERIZACIÓN DE LOS EJES TRANSVERSALES

### 3.1.1. Contenidos Actitudinales Generales

Los contenidos actitudinales se han categorizado en torno a los siguientes aspectos:

- a. La propia persona (autoestima)
- b. El idioma inglés
- c. El entorno (institución - docentes - pares - comunidad)
- d. El aprendizaje

#### **a. Actitud en relación con su propia persona.**

- Confianza en las propias posibilidades de aprendizaje.
- Disponibilidad para superar las dificultades especialmente las fonológicas y también sintácticas y semánticas inherentes al aprendizaje de una lengua extranjera.
- Confianza en la propia capacidad para aprender una lengua extranjera.
- Evolución del sentido crítico.
- Autoexigencia en el desempeño y evolución personal.
- Apertura a otras manifestaciones culturales distintas a las propias.

#### **b. Actitud en relación con el idioma inglés.**

- Aceptación de la necesidad de poder comunicarse con otras culturas.
- Respeto por otras culturas distintas a la propia.
- Satisfacción por poder decodificar mensajes en inglés.
- Satisfacción por poder expresarse en otra lengua.
- Valoración de la importancia de manejar lectura y escritura en inglés.
- Satisfacción por su capacidad de comprender y producir textos escritos de estructura simple.
- Valoración de la lectura y escritura del inglés como puerta de acceso a la obtención y transmisión de conocimiento e información.
- Afición por la lectura en inglés.
- Disposición para reproducir los fonemas distintos a los de la lengua materna.

#### **c . Actitud en relación con el entorno.**

- Interés por interactuar con sus pares y con docentes.
- Disposición para el trabajo grupal y de a pares.
- Respeto y cuidado en el uso del material disponible y del perteneciente a la escuela.
- Aceptación de las reglas institucionales y de las impuestas por el docente a cargo de la disciplina inglés.
- Aceptación y respeto por los compañeros que evidencian una especial dificultad en el aprendizaje de inglés.
- Respeto por las pautas culturales de las distintas comunidades así surjan en los textos con los que están en contacto.
- Aceptación del pluralismo y eclecticismo que brinda el aprendizaje de una lengua extranjera.
- Interés en participar en diferentes tipos de juegos y dramatizaciones.
- Valoración de un trabajo bien realizado.
- Valoración del trabajo docente.
- Participación en actividades grupales y respeto por los turnos de cada uno de los participantes .
- Valoración del trabajo grupal como entorno donde se pueden crear situaciones de aprendizaje .
- Valoración de los comportamientos socio-lingüísticos que faciliten las relaciones de convivencia.

#### **d. En relación con el aprendizaje del inglés.**

- Aceptación y respeto por las estructuras básicas de la lengua extranjera.
- Aprecio por la corrección en la comprensión y producción de textos orales sencillos .
- Interés y curiosidad hacia el texto escrito .
- Interés por dominar el manejo de diccionarios bilingües y monolingües que faciliten la exactitud lexical.
- Interés por la lectura complementaria como medio de enriquecer su comprensión lectora.
- Valoración de los medios masivos como recurso de apoyo al aprendizaje.
- Disposición para sistematizar el aprendizaje y roles.
- Disposición para reflexionar sobre los actos del lenguaje.

### **3.1.2. Contenidos Procedimentales Generales**

Estos son procesos cognitivos aplicables a una diversidad de situaciones comunicativas. Como herramientas organizadoras que se apoyan en los contenidos conceptuales y son también objeto de aprendizaje.

Los contenidos procedimentales pueden agruparse de la siguiente forma:

- a) para el desarrollo de las capacidades cognitivas.
- b) para la adquisición de la autonomía en el aprendizaje (desarrollo de las propias estrategias de aprendizaje)
- c) para estimular la capacidad de inventar e improvisar situaciones.
- d) para la comprensión e interpretación de textos orales.
- e) para la comprensión e interpretación de textos escritos.
- f) para la interacción oral.
- g) para la producción de textos orales.
- h) para la producción de textos escritos.
- i) para la incorporación y uso de estrategias de aprendizaje y comunicación que le sirvan para desarrollar autonomías cognitivas.

Estos ejes no constituyen unidades aisladas ni secuenciadas, ya que la estructura interna del conocimiento de una lengua está esencialmente interconectada. Por otro lado el proceso de construcción cognitivo de la disciplina obliga a volver periódicamente sobre los mismos temas o sobre las mismas estructuras gramaticales y lexicales con niveles de complejidad crecientes.

Corresponde al docente elegir los contenidos de cada eje que considere adecuados para organizar su enseñanza previendo la selección de situaciones que favorezcan su integración y en el marco de una planificación institucional consensuada.

En los cuadros de contenidos específicos por eje temático:

- la lectura horizontal indica la progresión sugerida para la enseñanza de los mismos en los distintos años, entendiéndose que los contenidos de uno presuponen la adquisición de los correspondientes al anterior. El espacio en blanco a la derecha de un contenido dado implica que éste debe continuar siendo trabajado en el año siguiente con la complejidad que a ese año corresponda, ya sea integrándolo a otros contextos de usos o con un mayor nivel de complejidad lingüística.
- la lectura vertical de cada año da cuenta de los contenidos del eje que deberían ser desarrollados en ese año y no constituyen una secuencia didáctica.

## 3.2. Caracterización del EJE 1: Inglés como lengua vehicular de inteligibilidad internacional

*“El inglés ya representa a muchas culturas y puede ser utilizado para expresar los valores y el patrimonio cultural de cualquier sistema político-social” J.W. Smith. 1987.*

- El inglés se ha convertido en la lengua vehicular que utilizan hablantes de lenguas maternas diferentes para comunicarse e intercambiar productos culturales. Por lo tanto es indispensable para el desempeño en el terreno laboral y profesional de toda persona, cualquiera fuese la cultura a la que pertenece.

- El contacto con otras culturas proporciona una visión más diversificada del mundo y propicia el entendimiento y el respeto por otras formas de pensar y actuar distintas a las propias.

- En el desarrollo de las capacidades cognitivas y de una representación más amplia de la realidad el aprendizaje del idioma en el 2º ciclo ayuda al niño a superar su egocentrismo natural y el enfoque parcial de la representación que tiene del mundo.

Los contenidos presentados en este eje están orientados a lograr la adquisición de la competencia lingüística y comunicativa en su doble funcionalidad receptiva y productiva, atendiendo tanto a la lengua oral como escrita.

### a) Lengua Oral

En el primer nivel de lengua oral se tratará de lograr que los alumnos comprendan textos orales de estructura simple *relacionados con temas que les resulten familiares* y que produzcan textos de estructuras simples y aceptabilidad adecuada a su nivel inicial

**Escucha:** La escucha desempeña un papel de gran importancia en el aprendizaje, especialmente en los niveles iniciales. Es una de las habilidades denominadas receptivas, pero en realidad en ocasiones puede ser una actividad muy intensa aunque no directamente observable. El niño comienza a construir su representación interna de lo que escucha y a desarrollar competencias concretas de comprensión que servirán de base para el desarrollo de su competencia comunicativa oral y escrita. Siempre la comprensión aventaja a la producción pues es más fácil recibir y absorber información que procesarla y desarrollar la producción oral.

El material seleccionado para la escucha debe poder ser comprendido por el niño quien debe poder interpretar el mensaje. También deben cumplirse ciertas condiciones psico-lingüísticas y afectivas que faciliten la comprensión y retención de este material. El alumno deberá estar motivado por un propósito comunicativo que determinará cual será el significado que tratará de obtener del material que escucha: una idea general, segmentos del texto, información parcial o detallada

**Habla:** Es necesario desarrollar en el alumno la destreza comunicativa. En un principio el aprendizaje estará basado en expresiones lexicales y gramaticales que deben ser memorizadas en forma global.

Dada la naturaleza social de la lengua hay suficiente evidencia empírica que ésta se aprende mediante su uso y la forma de usar la lengua es la interacción con otros hablantes. La escuela debe suministrar las estrategias necesarias para facilitar la expresión oral en situaciones

interactivas. Los distintos tipos de interacción -interacción entre el docente y el alumno, los alumnos entre sí y los alumnos con la actividad propuesta dinamizan el aprendizaje, el cual surge de la interacción misma. Los 3 elementos: docente, alumno y actividad contribuyen a crear un equilibrio dinámico y ágil en la clase.

Los comienzos del desarrollo de la destreza lingüística implican cometer errores que son característicos de la interlengua o gramática provisoria. Estos errores no son importantes porque son una evidencia del proceso de aprendizaje (Revalorización del Error). Sin embargo hay que prestar especial atención a la fonología, proporcionando tantos modelos como sea posible para ir así modelando la fonología de la interlengua. Durante la expresión oral es conveniente favorecer la fluidez por sobre la corrección gramatical y lexical y estimular el uso creativo de la lengua.

## **b) Lengua Escrita.**

**Lectura:** La lectura en el aprendizaje de una lengua extranjera cumple dos propósitos diferentes uno de ellos es utilizarla como medio de desarrollar la destreza lingüística del alumno y profundizar su conocimiento lexical y gramatical y la habilidad comunicativa.

El segundo propósito es desarrollar la comprensión del texto y establecer una interacción real entre el lector y el texto. De este modo la lectura será un medio de profundizar el aprendizaje, ya que se puede proporcionar al alumno gran cantidad de material contextualizado para estimular la creación de imágenes mentales además de proporcionar modelos para el texto escrito.

Un alumno cuyas técnicas de lecto-comprensión están bien desarrolladas podrá aplicarlas a cualquier lengua y también estará mejor dispuesto a buscar información y a hacer investigación acerca de distintos tópicos. Podrá hacer deducciones, inferencias e hipótesis y gradualmente puede discernir como opera la lengua. La lectura es una estrategia que requiere de estas actividades mentales para poder procesar información.

La atención es un recurso cognitivo que permite concentrar los esfuerzos mentales. La capacidad del niño de focalizar su atención para interpretar un texto necesita ser estimulada y desarrollada y mejora con la evolución cronológica natural y con la práctica.

La lectura que el niño va a hacer debe estar claramente organizada, el tema debe ser conocido por el niño y también es conveniente hablar sobre el tema que contiene el material de lectura antes de que lo lea.

**Selección del material de lectura:** Es necesario encontrar textos que resulten de interés y que tengan vigencia actual como por ejemplo informática y tecnología. Asimismo existe abundantísimo material (cuentos, historias, poemas, revistas, etc.) que puede utilizarse como lectura complementaria.

Existe evidencia que señala la importancia de que los temas contenidos en el material de lectura resulten familiares al niño. Es este factor el que más facilita la comprensión. La simplificación sintáctica y lexical tiene menor relevancia que el hecho de que los contenidos sean familiares para el niño. Lo que hace que la lectura de un texto en inglés resulte más fácil para el aprendiente es el grado de conocimiento o familiarización que el niño tiene del tema.

**Escritura:** Los propósitos comunicativos y los contextos de uso del texto oral no son los mismos que los del texto escrito. Este último carece del apoyo a la comprensión que el lenguaje no verbal y gestual proporciona a la expresión oral. Por lo tanto, escribir es un proceso complejo que requiere de estrategias metacognitivas transferibles a diferentes situaciones como así también del conocimiento de los códigos de la lengua escrita y de las reglas organizativas del texto.

Un texto escrito no es un conjunto de oraciones aisladas. En la enseñanza tradicional se tomaba a la oración como unidad de aprendizaje. Las nuevas metodologías están orientadas a usos más comunicativos donde el enfoque está en la secuenciación y combinación de oraciones con el objeto de producir un texto coherente puesto que lo que importa es la competencia comunicativa.

Lo mismo que para la lectura la evidencia parece demostrar que al niño que está aprendiendo una lengua extranjera le resulta más fácil escribir en ella cuando tiene que hacerlo sobre temas que están relacionados con el entorno de su lengua materna.

### **3.3. Caracterización del EJE 2: Inglés como principio organizador del pensamiento**

Las razones pragmáticas que subyacen en la decisión de la selección de este idioma existen razones profundamente educativas derivadas de la contribución que la enseñanza de esta disciplina aporta a los propósitos educativos globales tal como el desarrollo de procesos metacognitivos.

Al ser el lenguaje un producto de la inteligencia humana el aprendizaje del mismo lleva a descubrir y entender los principios abstractos que dominan su uso y estructura, favoreciendo así el desarrollo del pensamiento abstracto y conceptual.

Sin embargo, en los dos primeros años del aprendizaje la enseñanza de la lengua debe ser orientada hacia el uso intuitivo estableciendo las bases para el posterior desarrollo del pensamiento abstracto.

Para iniciar este desarrollo se utilizan estrategias metacognitivas relacionadas con los siguientes subsistemas de lenguaje:

- a) Aspectos fonético-fonológico**
- b) Morfo-sintáctico**
- c) Semántico**
- d) Lexical**
- e) Ortográfico**
- f) Referentes a actos del habla**

El enfoque de este diseño curricular es cognitivo y constructivista, socialmente contextualizado, dinámicamente interactivo, y prioriza el uso de estrategias metacognitivas.

#### **Estrategias metacognitivas**

Mientras que las estrategias cognitivas son actividades mentales directamente relacionadas con el procesamiento de información, las estrategias metacognitivas implican la reflexión sobre la propia manera de aprender y las técnicas que se emplean para hacerlo. Estas estrategias sirven para observar, deducir, arreglar, planificar, en una palabra, controlar las actividades mentales involucradas en la tarea de aprender con el objeto de que los alumnos logren su autonomía de aprendizaje.

#### **a) Aspectos fonético-fonológico.**

Este currículo, como se explicó más arriba, propone la adopción de una variedad estándar de inglés, usado como lengua vehicular para la comunicación. De esto se desprende que

los rasgos fonético-fonológico que incorporarán los alumnos serán también de inteligibilidad general, es decir aquellos no asociados con ningún dialecto o cultura de origen particular.

La mayoría de los libros de texto más recientes ha incorporado secciones dedicadas a la práctica específica de los sonidos (fonemas) y de determinadas características fonéticas y fonológicas (tales como la acentuación de palabras, la pronunciación de contracciones, la unión de palabras en el discurso, etc.) significativas para el nivel de los alumnos del segundo ciclo. Parece sensato y a la vez práctico sugerir, entonces, que los docentes produzcan y traten que sus alumnos incorporen la variedad de pronunciación presentada en el libro de texto elegido como guía, para lo cual será necesario además explotar el uso de los cassettes, que proporcionarán el modelo a imitar.

La incorporación de este sistema fonético-fonológico parcial irá lográndose paulatinamente. En las etapas iniciales, la adquisición de los componentes de este sistema -ya sea de los sonidos en sí, como de segmentos mayores del habla tales como contracciones, formas, inacentuadas, grupos de consonantes, etc.- se logrará sobre la base de rutinas o expresiones modeladas que los alumnos imitarán. Esto no significa, sin embargo, que la práctica de la pronunciación deba ser monótona y repetitiva. A través de la interpretación y producción de trabalenguas, rimas, canciones, etc., los alumnos irán perdiendo las inhibiciones que pueden tener, incorporando la lengua oral en forma placentera y dinámica. A medida que avanzan en la incorporación de fonemas más complicados, puede resultar necesario explicar y mostrar qué sucede con los órganos del habla cuando se produce un sonido determinado, siempre cuidando de adaptar la explicación al nivel de los alumnos.

De este modo los niños irán adquiriendo estrategias que les permitirán mejorar la producción de los distintos aspectos de la pronunciación del inglés que son diferentes a los propios y que constituyen la base sobre la cual se apoya la comunicación oral fluida y la habilidad comunicativa en la lengua extranjera, que es nuestro objetivo primordial.

## **b) Morfo-sintáctico**

La morfología es el estudio de la estructura de las palabras, de cómo los morfemas operan en los procesos de derivación e inflexión de vocablos, de cómo se construyen las palabras. La sintaxis es el estudio de la estructura de la oración, de las relaciones estructurales de sus partes constitutivas.

Para incentivar a los alumnos a reflexionar sobre el lenguaje y los procesos de aprendizaje es necesario utilizar una metodología capaz de desarrollar las habilidades y que incluya actividades generadoras de oportunidades para la reflexión, entre otras: resolución de problemas, confrontación, verificación, confirmación o rechazo de hipótesis, predicciones y conjeturas, selección de distintas opciones, producción de evidencias que apoyen su argumentación. Cuando resulte necesario se puede hacer uso de la lengua materna para ayudar al proceso de adquisición de estrategias cognitivas y metacognitivas.

La actitud del docente con respecto al valor de estos procesos de aprendizaje es crucial, pues es el docente el que habrá de desempeñar un rol importantísimo en promover un aprendizaje efectivo, en crear el clima apropiado para que los alumnos aprendan y adquieran confianza en su propia capacidad y para que se respeten las diferencias y características individuales y se adquieran las habilidades necesarias. Esta actitud ayudará al docente a vencer la resistencia natural que algunos de sus alumnos pueden sentir con respecto al idioma extranjero.

Por ejemplo, los alumnos pueden comprender que si se agrega el prefijo *dis-* al verbo *like* se obtiene el significado opuesto: *dislike*, o que si se agrega el sufijo *-ful* al sustantivo

*wonder*, se obtiene el adjetivo *wonderful*. Es importante que comprendan que pueden aplicar estas estrategias a infinidad de combinaciones lingüísticas.

En el siguiente ejemplo, la relación sintáctica de las partes constitutivas de la oración es la que se describe a continuación:

*In Oxford people ride bikes*

*people: subject*

*bike: object of the verb ride*

*in Oxford: adverbial adjunct*

La secuencia de la estructura sintáctica es: **ASVO**

Las características morfológicas que reflejan la función gramatical son aplicables a los sustantivos, a los pronombres y a los verbos, igual que en español, por ejemplo, el singular y el plural, el sujeto y el verbo y su concordancia, el presente y el pasado, etc.

El comprender la estructura morfológica de las palabras y la relación de las mismas dentro de la oración, es decir la sintaxis, proporciona al niño estrategias que le servirán para organizar el conocimiento de la lengua, deducir significado, ampliar su comprensión y lograr una mejor adquisición del idioma. Estas estrategias son aplicables al inglés tanto como al español y esta integración de estrategias contribuye al desarrollo del aprendizaje autónomo.

Este inmenso proceso productivo de derivados morfológicos y sus distintas combinaciones permite la creatividad gramatical y la exploración y descubrimiento de significado, que son características del lenguaje humano.

### c) Aspecto semántico

La semántica es el estudio del significado del lenguaje. Se ocupa del significado de las formas del lenguaje, el cual muchas veces no es exactamente igual al significado que el hablante quiere expresar. El análisis de las intenciones comunicativas del hablante es parte de la pragmática.

La semántica está relacionada con la morfología, puesto que cada morfema tiene su significado, pero también está relacionada con la sintaxis. A modo de ejemplo: "*People in Oxford ride bike*" no significa lo mismo que "*People ride bikes in Oxford*", es decir las mismas palabras tienen significado diferente según su orden en la oración.

Sin embargo, el valor semántico de diferentes ítems lexicales es relativo. Esto puede verse en la ambigüedad de algunos titulares en los periódicos, en los que el mensaje resulta confuso, o en el uso de la puntuación que cambia el significado completamente.

Es importante que los alumnos adquieran el concepto que el contenido semántico está dado por la contextualización, ya que la semántica no es sólo una cuestión de dar significado a unidades lexicales por separado, puesto que también se refiere a las relaciones entre estas unidades y como se combinan, se fusionan en formas diferentes para dar significado. Este es el caso de las frases hechas o expresiones idiomáticas o verbos preposicionales (*phrasals*) que desafían a la sintaxis y que deben aprenderse como un todo con su verdadero sentido semántico: "*by hook or by crook*", "*the more the merrier*", etc.

La semántica, entonces, está relacionada con la morfología, la lexis y la sintaxis, pero no puede decirse que cubra todos los matices de significado, para eso debemos recurrir a la pragmática.

#### **d) Aspecto lexical**

La escuela deberá seleccionar el vocabulario a enseñar y proporcionar a los alumnos las estrategias necesarias para una adquisición eficaz.

El vocabulario más apropiado es aquel que refleja el mundo inmediato en que se desenvuelven los alumnos y su mayor utilidad esta determinada por la frecuencia de su aparición en el texto y el rango o importancia de cada item lexical (F x R).

Es así que por ejemplo, los verbos especiales (*modals*) pueden enseñarse en las etapas iniciales y tratarse como items lexicales y no gramaticales, puesto que el vocabulario que aprendan los alumnos habrá de servirles por su función y uso y no por su significado aislado exclusivamente.

También es importante que aprendan que existen conjuntos de palabras que no son intercambiables y que no deben alterarse y que seguramente no son equivalentes a las del español para expresar lo mismo (*collocation*).

A través de los ejemplos y la práctica en clase los alumnos adquirirán las estrategias necesarias para la incorporación de vocabulario que sea de verdadera utilidad para propósitos comunicativos.

#### **e) Aspecto ortográfico**

Los alumnos deberán tomar conciencia que la ortografía inglesa no siempre corresponde a los sonidos que representa, al no ser el inglés una lengua fonética como lo es el español. La forma de enseñar la correcta ortografía se basa en la repetición oral previa a la escritura y el aprendizaje de los símbolos fonéticos que eventualmente permitirá a los alumnos hacer uso del diccionario para verificar la pronunciación de las nuevas palabras.

#### **f) Aspectos de Habla**

A partir de la obra de Austin de las reformulaciones de Searle la teoría de los actos de habla ha tenido una gran influencia en la lingüística.

El significado de un texto oral o escrito está determinado por la interacción social, por la situación y por la intención comunicativa del que habla o escribe. El sentido del texto se construye por el intercambio entre el productor y el receptor y todas las implicancias y matices que afectan esta interacción. Este concepto de interacción social supone la integración del texto y el contexto y en todo acto de habla lo que importa es la situación interactiva en que ese acto se concreta.

Los docentes tratarán de ayudar a ser capaces de utilizar el inglés para interactuar en distintas situaciones en forma dinámica y creativa dándoles pautas para que les resulten familiares y proporcionándoles el vocabulario que necesitan para establecer una comunicación eficaz.



### **3.4. PROPÓSITOS PARA EL 2º CICLO**

Se espera que en el transcurso del desarrollo del primer nivel de inglés en el 2º ciclo los alumnos logren:

- adquirir una sensibilización con respecto al idioma.
- comprender textos orales escritos de estructura simple, con contenido semántico fácilmente deducible por el contexto
- comprender algunas variedades fonológicas simples.
- poder manejarse en algunas situaciones comunicativas habituales.
- producir textos orales y escritos de estructura sencilla
- hacer y contestar preguntas
- realizar actividades que implique resolución de problemas comunicativos, inferencias y deducciones elementales.
- enfocar la atención en el propio aprendizaje.
- adquirir confianza en la interacción con otras personas utilizando el inglés.
- encontrar el propio lugar dentro del contexto areal.
- reflexionar acerca de los actos del lenguaje.

CUARTO AÑO	QUINTO AÑO	SEXTO AÑO
<b>Inglés como lengua vehicular de inteligibilidad internacional</b>		
<b>CONTENIDOS CONCEPTUALES</b>		
<b>LENGUA ORAL</b>		
<p>Nociones sobre culturas diferentes a la propia. Inglés como ventana al mundo – El rol del inglés en el mundo actual. Presencia del idioma inglés dentro del contexto socio-cultural del alumno.</p> <p><i>Fórmulas sociales usadas en intercambios cotidianos:</i> saludos. Ofrecimientos, pedidos, fórmulas de tratamiento, agradecimiento, pedido de disculpas; apertura y cierre de diálogos simples.</p> <p><b>El texto oral:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>Características de la interacción:</i> apertura y cierre; suspensión de turnos; elementos lingüísticos (tema/propósito de la interacción, “registro”, etc.) y no lingüísticos (gestos, tonos de voz, etc.)</li> <li>■ <i>Tipos de textos orales:</i> diálogos simples entre compañeros; diálogos simples o intercambios con títeres; encuestas sencillas; mensajes cortos; instrucciones que impliquen la resolución de una tarea comunicativa simple; cuentos; dramatizaciones cortas.</li> </ul> <p><b>El discurso literario:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>Tipos de textos:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ canciones para rondas, canciones, rimas, poemas, cuentos con apoyatura gráfica.</li> <li>➢ Juegos lingüísticos: adivinanzas, trabalenguas, chistes.</li> </ul> </li> <li>■ Características de los textos mencionados.</li> <li>■ <i>Recursos literarios:</i> efectos sonoros de canciones, ritmo, rimas.</li> </ul>	<p>Nociones sobre culturas diferentes a la propia. Profundización. Inglés como ventana al mundo – El rol del inglés en el mundo actual. Presencia del idioma inglés dentro del contexto socio-cultural del alumno. Acercamiento a nuevos contextos de la realidad del alumno.</p> <p><i>Fórmulas sociales usadas en intercambios cotidianos:</i> saludos. Ofrecimientos, pedidos, fórmulas de tratamiento, agradecimiento, pedido de disculpas; apertura y cierre de diálogos simples. Nuevas fórmulas.</p> <p><b>El texto oral:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>Características de la interacción:</i> apertura y cierre; suspensión de turnos; elementos lingüísticos (tema/propósito de la interacción, “registro”, etc.) y no lingüísticos (gestos, tonos de voz, etc.); iniciación en la organización de lo que se dice.</li> <li>■ <i>Tipos de textos orales:</i> diálogos simples entre compañeros; encuestas sencillas; mensajes cortos; instrucciones que impliquen la resolución de una tarea comunicativa simple; cuentos; dramatizaciones cortas; descripciones; discurso oral extendido.</li> </ul> <p><b>El discurso literario:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>Tipos de textos:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ canciones para rondas, canciones, rimas, poemas, cuentos con apoyatura gráfica.</li> <li>➢ Juegos lingüísticos: adivinanzas, trabalenguas, chistes.</li> </ul> </li> <li>■ Características de los textos mencionados: fórmulas de introducción y cierre; palabras o expresiones que hacen avanzar el relato (conectores).</li> <li>■ <i>Recursos literarios:</i> efectos sonoros de canciones, ritmo,</li> </ul>	<p>Nociones diferentes a la propia. Profundización. Inglés como ventana al mundo – El rol del inglés en el mundo actual. Presencia del idioma inglés dentro del contexto socio-cultural del alumno. Nuevos contextos de la realidad del alumno.</p> <p><i>Fórmulas sociales usadas en intercambios cotidianos:</i> saludos. Ofrecimientos, pedidos, fórmulas de tratamiento, agradecimiento, pedido de disculpas; apertura y cierre de diálogos simples. Nuevas fórmulas.</p> <p><b>El texto oral:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>Características de la interacción:</i> apertura y cierre; suspensión de turnos; elementos lingüísticos (tema/propósito de la interacción, “registro”, etc.) y no lingüísticos (gestos, tonos de voz, etc.); organización de lo que se dice mediante el uso de conectores temporales y lógicos.</li> <li>■ <i>Tipos de textos orales:</i> diálogos simples entre compañeros; encuestas sencillas; mensajes cortos; instrucciones (cuatro o cinco consignas) que impliquen la resolución de una tarea comunicativa simple; cuentos; dramatizaciones cortas; descripciones; discurso oral extendido.</li> </ul> <p><b>El discurso literario:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>Tipos de textos:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ canciones para rondas, canciones, rimas, poemas, cuentos con apoyatura gráfica.</li> <li>➢ Juegos lingüísticos: adivinanzas, trabalenguas, chistes.</li> </ul> </li> <li>■ Características de los textos mencionados: fórmulas de introducción y cierre; palabras o expresiones que hacen avanzar el relato (conectores).</li> <li>■ <i>Recursos literarios:</i> efectos sonoros de canciones, ritmo,</li> </ul>

rimas, onomatopeyas.

rimas, onomatopeyas; repeticiones; interjecciones.

## LENGUA ESCRITA

### **El texto escrito:**

- *Características del texto escrito:* palabra, oración, párrafo, texto. Elementos de cohesión. Nociones de coherencia semántica (significado de las palabras en el contexto, relación de las imágenes con el texto, etc.).
- *Partes de un libro:* páginas, título, nombre del autor, tapa.

### **El texto escrito:**

- *Características del texto escrito:* palabra, oración, párrafo, texto. Elementos de cohesión y de secuenciación cronológica. Nociones de coherencia semántica (significado de las palabras en el contexto, relación de las imágenes con el texto, etc.). Aproximación a las partes de los diferentes tipos de texto escrito y sus formatos correspondientes.
- *Partes de un libro:* páginas, título, nombre del autor, tapa.
- 

### **El texto escrito:**

- *Características del texto escrito:* oración, párrafo, texto. Elementos de cohesión (conectores lógicos, sinónimos, pronombres) y de secuenciación cronológica. Nociones de coherencia semántica (significado de las palabras en el contexto, relación de las imágenes con el texto, organización de las ideas, etc.). Aproximación a las partes de los diferentes tipos de texto escrito y sus formatos correspondientes.
- *Partes de un libro:* páginas, título, nombre del autor, tapa.

### *Tipos de textos escritos:*

- Para la recepción: instrucciones, descripciones de cosas, animales, gente, familia; cuestionarios sobre temas que formen parte del contexto cotidiano del alumno; los textos del discurso literario.
- Para la producción: listas, invitaciones, mensajes, cuestionarios, descripciones de cosas, animales, gente, familia; cartas informales a amigos por correspondencia.
- Juegos lingüísticos: sopas de letras, ahorcado, etc.

### *Tipos de textos escritos:*

- Para la recepción: instrucciones (incluyendo las de soft), descripciones de cosas, animales, gente, calles/barrios; cuestionarios sobre temas que formen parte del contexto cotidiano del alumno; diálogos, cuentos, historietas. Discurso escritos en contextos cotidianos, cartas, afiches, listas, letreros, etc. Los textos del discurso literario.
- Para la producción: listas, invitaciones, mensajes, cuestionarios, descripciones de cosas, animales, gente, calles/barrios, cartas informales a amigos por correspondencia, postales.
- Juegos lingüísticos: sopas de letras, ahorcado, crucigramas, etc.

### *Tipos de textos escritos:*

- Para la recepción: instrucciones (incluyendo las de soft), descripciones de cosas, animales, gente, calles/barrios; cuestionarios sobre temas que formen parte del contexto cotidiano del alumno; diálogos, cuentos, historietas, viñetas. Discurso escritos en contextos cotidianos, postales, cartas, afiches, listas, letreros, etc. Los textos del discurso literario.
- Para la producción: listas, invitaciones, mensajes, cuestionarios, descripciones de cosas, animales, gente, calles/barrios, cartas informales a amigos por correspondencia, postales, viñetas.
- Juegos lingüísticos: sopas de letras, ahorcado, crucigramas, etc.

### *El discurso literario:*

- *Tipos de textos:*
  - Poesías, cuentos, obras de teatro sencillas, tiras cómicas.
  - Juegos lingüísticos: adivinanzas, trabalenguas, chistes, juegos de palabras, acertijos sencillos.
- *Características de los textos mencionados:* los personajes centrales y los protagonistas de los cuentos y de las obras de teatro; el orden de los acontecimientos; etc.
- *Recursos literarios:* repeticiones, sinónimos, etc.

### *El discurso literario:*

- *Tipos de textos:*
  - Poesías, cuentos, obras de teatro sencillas, tiras cómicas. Aproximación a revistas, libros de cuentos, enciclopedias infantiles, diccionarios monolingües ilustrados.
  - Juegos lingüísticos: adivinanzas, trabalenguas, chistes, juegos de palabras, acertijos sencillos.
- *Características de los textos mencionados:* los personajes centrales y los protagonistas de los cuentos y de las obras de teatro; el orden de los acontecimientos; etc.

### *El discurso literario:*

- *Tipos de textos:*
  - Poesías, cuentos, obras de teatro sencillas, tiras cómicas. Aproximación a revistas, libros de cuentos, enciclopedias infantiles, diccionarios monolingües ilustrados.
  - Juegos lingüísticos: adivinanzas, trabalenguas, chistes, juegos de palabras, acertijos sencillos.
- *Características de los textos mencionados:* los personajes centrales y los protagonistas de los cuentos y de las obras de teatro; el orden de los acontecimientos; aproximación a la

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Recursos literarios</i>: repeticiones, sinónimos, etc.</li> </ul>	<p>secuencia "presentación – desarrollo (conflicto) – desenlace", etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Recursos literarios</i>: estrofa, verso, repeticiones, sinónimos, etc.</li> </ul>
--	---	--

## CONTENIDOS PROCEDIMENTALES ESPECÍFICOS

### LENGUA ORAL

<p>Análisis de las ocasiones y lugares en los que el Inglés puede resultar útil como lengua vehicular. Comprensión de la importancia de este idioma como lengua vehicular.</p> <p>Producción de textos orales de estructura simple:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprensión y formulación de consignas simples (uno o dos pasos).</li> <li>▪ Producción de expresiones cotidianas destinadas a satisfacer necesidades comunicativas sencillas.</li> <li>▪ Adecuación del uso de estas expresiones a diferentes situaciones y diferentes interlocutores.</li> <li>▪ Iniciación en la participación en situaciones de comunicación oral como expresión de la reacción del alumno a los discursos literarios orales simples a los que tiene acceso.</li> <li>▪ Uso de los elementos del lenguaje adquiridos en juegos. Adivinanzas, representaciones, improvisaciones, etc.</li> </ul> <p>Sensibilización auditiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprensión global de un mensaje oral o grabados conectados con temas conocidos por el alumno.</li> <li>▪ Comprensión específica de mensajes sencillos orales o grabados.</li> </ul> <p>Producción de respuestas no lingüísticas a mensajes orales.</p> <p>Uso de gestos, movimientos del cuerpo, mímica, etc., para</p>	<p>Análisis de las ocasiones y lugares en los que el Inglés puede resultar útil como lengua vehicular. Comprensión de la importancia de este idioma como lengua vehicular.</p> <p>Producción de textos orales de estructura simple:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprensión y formulación de consignas simples (tres o cuatro pasos).</li> <li>▪ Interpretación y producción de expresiones cotidianas destinadas a satisfacer necesidades comunicativas sencillas.</li> <li>▪ Adecuación del uso de estas expresiones a diferentes situaciones y diferentes interlocutores.</li> <li>▪ Creciente participación en situaciones de comunicación oral como expresión de la reacción del alumno a los discursos literarios orales simples a los que tiene acceso.</li> <li>▪ Uso de los elementos del lenguaje adquiridos en juegos, adivinanzas, representaciones, improvisaciones, etc.</li> </ul> <p>Sensibilización auditiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprensión global de un mensaje oral o grabados (en cassettes de audio y/o de video) conectados con temas conocidos por el alumno.</li> <li>▪ Comprensión específica de mensajes sencillos orales o grabados.</li> </ul> <p>Producción de respuestas no lingüísticas a mensajes orales.</p> <p>Uso de gestos, movimientos del cuerpo, mímica, etc., para</p>	<p>Análisis de las ocasiones y lugares en los que el Inglés puede resultar útil como lengua vehicular. Comprensión de la importancia de este idioma como lengua vehicular.</p> <p>Producción de textos orales de estructura simple:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprensión y formulación de consignas simples (cuatro o cinco pasos).</li> <li>▪ Producción creativa y personal: interpretación y producción de expresiones cotidianas destinadas a satisfacer necesidades comunicativas sencillas.</li> <li>▪ Adecuación del uso de estas expresiones a diferentes situaciones, propósitos comunicativos e interlocutores.</li> <li>▪ Creciente participación en situaciones de comunicación oral como expresión de la reacción del alumno a los discursos literarios orales simples a los que tiene acceso.</li> <li>▪ Uso de los elementos del lenguaje adquiridos en juegos, adivinanzas, representaciones, improvisaciones, etc.</li> <li>▪ Personificación de roles prefijados en situaciones cotidianas o imaginarias.</li> </ul> <p>Sensibilización auditiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprensión global de un mensaje oral o grabados (en cassettes de audio y/o de video) conectados con temas conocidos por el alumno.</li> <li>▪ Comprensión específica de mensajes sencillos orales o grabados.</li> </ul> <p>Producción de respuestas no lingüísticas a mensajes orales.</p> <p>Uso de gestos, movimientos del cuerpo, mímica, etc., para</p>
---	--	--

recrear o acompañar canciones, cuentos, etc.	recrear o acompañar canciones, cuentos, etc.	recrear o acompañar canciones, cuentos, etc.
Realización de transferencia de información en forma oral entre las distintas disciplinas.	Realización de transferencia de información en forma oral entre las distintas disciplinas.	Realización de transferencia de información en forma oral entre las distintas disciplinas.
Manejo de frases hechas usadas en intercambio áulico.	Manejo de frases hechas usadas en intercambio áulico.	Manejo de frases hechas usadas en intercambio áulico.

### LENGUA ESCRITA

<p>Exploración de la escritura como “proceso”. Iniciación en el desarrollo de estrategias de escritura acordes con este concepto (decidir qué queremos escribir, para qué, etc.; técnicas para reunir ideas, trabajo de a dos o en grupos pequeños para poder organizarlas, etc.).</p> <p>Producción de textos escritos de estructura simple:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Recreación de textos sencillos con determinados elementos propuestos.</li> <li>■ Reconocimiento y uso de elementos de cohesión entre las partes del texto escrito. Exploración de estrategias de inferencia y deducción a partir de dicho reconocimiento.</li> <li>■ Realización de transferencia de información en forma escrita entre las distintas disciplinas.</li> </ul> <p>Comprensión de mensajes escritos cortos relacionados con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Actividades del aula (instrucciones, comentarios, etc.).</li> <li>■ Las necesidades comunicativas inmediatas (cartas, mensajes entre compañeros, etc.).</li> </ul>	<p>Reconocimiento de la escritura como “proceso”. Desarrollo de estrategias de escrituras acordes con este concepto (técnicas para reunir ideas, trabajo de a dos o grupos pequeños para poder organizarlas, etc.). Reconocimiento de la importancia de la presentación del trabajo escrito (prolijidad, corrección ortográfica, etc.).</p> <p>Producción de textos escritos de estructura simple:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Recreación de textos sencillos con determinados elementos propuestos.</li> <li>■ Producción de textos escritos en respuesta a estímulos orales o escritos. Adecuación según el propósito del texto, el contexto, el grado de formalidad, etc.</li> <li>■ Reconocimiento y uso de elementos de cohesión y secuenciación de complejidad creciente en el texto escrito. Desarrollo de estrategias de inferencia y deducción a partir de dicho reconocimiento.</li> <li>■ Realización de transferencia de información en forma escrita entre las distintas disciplinas.</li> </ul> <p>Comprensión global de mensajes auténticos, sencillos, con apoyo visual (propagandas, avisos, publicaciones en revistas, etc.).</p>	<p>Reconocimiento de la escritura como “proceso”. Desarrollo de estrategias de escrituras acordes con este concepto (técnicas para reunir ideas, trabajo de a dos o grupos pequeños para poder organizarlas, escritura del borrador, lectura de prueba, revisión, reescritura). Reflexión sobre y reconocimiento de la importancia de la presentación del trabajo escrito (prolijidad, corrección ortográfica, legibilidad).</p> <p>Producción de textos escritos de estructura simple:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Recreación de textos sencillos con determinados elementos propuestos.</li> <li>■ Producción de textos escritos en respuesta a estímulos orales o escritos. Adecuación según el propósito del texto, el contexto, el grado de formalidad, etc.</li> <li>■ Reconocimiento y uso de elementos de cohesión y secuenciación lógica y temporal de complejidad creciente en el texto escrito. Desarrollo de estrategias de inferencia y deducción a partir de dicho reconocimiento.</li> <li>■ Reflexión sobre y reconocimiento y uso de elementos de coherencia: organización del texto en párrafos; jerarquización de ideas: tema global y temas de cada párrafo; etc.</li> <li>■ Realización de transferencia de información en forma escrita entre las distintas disciplinas.</li> </ul> <p>Comprensión global de mensajes auténticos, sencillos, con apoyo visual (propagandas, avisos, publicaciones en revistas, etc.).</p>
---	--	--

Primera aproximación a la búsqueda de información en los textos escritos que maneja el alumno y en diccionarios monolingües ilustrados.	Búsqueda de información en los textos escritos que maneja el alumno y en diccionarios monolingües ilustrados.	Búsqueda de información en los textos escritos que maneja el alumno y en diccionarios monolingües ilustrados.
Identificación, caracterización y ejercicio de los usos sociales de la lectura.	Identificación, caracterización y ejercicio de los usos sociales de la lectura; reflexión sobre qué leemos y para qué.	Identificación, caracterización y ejercicio de los usos sociales de la lectura; reflexión sobre qué leemos y para qué. Práctica sostenida de la lectura. Lectura en voz alta para comunicar algo al grupo (cuentos, producciones propias, etc.).
Desarrollo de la práctica de detectar los propios errores o errores ajenos y corregirlos.	Desarrollo de la práctica de detectar los propios errores o errores ajenos y corregirlos.	Desarrollo de la práctica de detectar los propios errores o errores ajenos y corregirlos.

### Inglés como principio organizador del pensamiento

#### CONTENIDOS CONCEPTUALES

<p><i>Sistema fonético-fonológico:</i> Primera aproximación al modo y lugar de articulación de los fonemas significativos para el nivel de los alumnos. Primera aproximación al ritmo y entonación de inteligibilidad general.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patrones de acentuación de palabras.</li> <li>■ Pronunciación de contracciones (pronombres + auxiliar: <i>I've</i>; auxiliar + negación: <i>can't</i>).</li> <li>■ Patrones de entonación de preguntas abiertas y cerradas.</li> <li>■ Formas inacentuadas (<i>weak forms</i>)</li> </ul> <p>Las necesidades comunicativas inmediatas (cartas, mensajes entre compañeros, etc.).</p>	<p><i>Sistema fonético-fonológico:</i> Ajuste en el modo y lugar de articulación de los fonemas significativos para el nivel de los alumnos. Nuevos fonemas adecuados al nivel. Ajustes en el ritmo y entonación de inteligibilidad general.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patrones de acentuación de palabras.</li> <li>■ Pronunciación de contracciones (pronombres + auxiliar: <i>I've</i>; auxiliar + negación: <i>doesn't</i>).</li> <li>■ Patrones de entonación de preguntas abiertas y cerradas.</li> <li>■ Formas inacentuadas (<i>weak forms</i>); ajustes en la pronunciación del fonema / * / típico de estas formas.</li> </ul> <p>Aproximación a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Algunos grupos de consonantes.</li> <li>■ La unión de palabras en el discurso oral.</li> </ul>	<p><i>Sistema fonético-fonológico:</i> Mayor precisión en el modo y lugar de articulación de los fonemas significativos para el nivel de los alumnos. Nuevos fonemas adecuados al nivel. Mayor precisión en el ritmo y entonación de inteligibilidad general.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patrones de acentuación de palabras.</li> <li>■ Pronunciación de contracciones (pronombres + auxiliar: <i>I've</i>; auxiliar + negación: <i>doesn't</i>).</li> <li>■ Patrones de entonación de preguntas abiertas y cerradas.</li> <li>■ Formas inacentuadas (<i>weak forms</i>); ajustes en la pronunciación del fonema / * / típico de estas formas.</li> </ul> <p>Ajustes en la producción de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Grupos de consonantes.</li> <li>■ La unión de palabras en el discurso oral.</li> </ul>
<p><i>Sistema morfo-sintáctico:</i> Sustantivos (singular/plural) Pronombres personales, interrogativos, demostrativos.</p>	<p><i>Sistema morfo-sintáctico:</i> Sustantivos (singular/plural) – Algunos plurales irregulares. Pronombres personales, interrogativos, demostrativos.</p>	<p><i>Sistema morfo-sintáctico:</i> Inflexiones de sustantivos – Algunos plurales irregulares. Pronombres personales, interrogativos, demostrativos, posesivos, objetivos.</p>

<p>Verbos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>be.</i></li> <li>■ <i>have got</i></li> <li>■ <i>can.</i></li> </ul> <p>Formas afirmativas, negativas e interrogativas</p> <p>Modo indicativo. Modo imperativo.</p> <p>Adjetivos posesivos, demostrativos, calificativos – Orden de palabras: adjetivo calificativo + sustantivo. <i>There is / are:</i> formas afirmativa, negativa e interrogativa. Artículos <i>a, an, the.</i> Preposiciones de lugar. Conjunciones: <i>and, but, or.</i> Caso posesivo: Preguntas con <i>whose...?</i> – Apóstrofo <i>s.</i></p>	<p>Verbos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>be.</i></li> <li>■ <i>have got</i></li> <li>■ <i>can.</i></li> <li>■ <i>Going to</i> para expresar futuro (en forma receptiva)</li> </ul> <p>Formas afirmativas, negativas e interrogativas</p> <p>Modo indicativo. Modo imperativo.</p> <p>Present Progressive: formas afirmativa, negativa e interrogativa. Present Simple: formas afirmativa, negativa e interrogativa con algunos verbos que expresan gustos /desagrado/ preferencia solamente y algunos verbos que expresan acciones habituales. Adjetivos posesivos, demostrativos, calificativos: ajustes en el uso. Orden de palabras: adjetivo calificativo + sustantivo – Dos adjetivos delante de un sustantivo. <i>There is / are:</i> formas afirmativa, negativa e interrogativa. Ajustes en el uso. Artículos <i>a, an, the.</i> Preposiciones de lugar y de tiempo. Conjunciones y conectores para secuenciar acontecimientos. Caso posesivo: Preguntas con <i>whose...?</i> – Apóstrofo <i>s.:</i> ajustes en el uso.</p>	<p>Verbos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>be.</i></li> <li>■ <i>have got</i></li> <li>■ <i>can.</i></li> <li>■ <i>Going to</i> para expresar futuro</li> <li>■ <i>Was / were</i> (receptivo)</li> </ul> <p>Formas afirmativas, negativas e interrogativas</p> <p>Modo indicativo. Modo imperativo.</p> <p>Present Progressive: formas afirmativa, negativa e interrogativa. Present Simple: formas afirmativa, negativa e interrogativa (productivo) con algunos verbos que expresan gustos /desagrado/ preferencia: ajustes en el uso. Adjetivos posesivos, demostrativos, calificativos: mayor precisión en el uso. Orden de palabras: adjetivo calificativo + sustantivo – Dos adjetivos delante de un sustantivo. Adjetivos calificativos opuestos. <i>There is / are:</i> formas afirmativa, negativa e interrogativa. Mayor precisión en el uso. Artículos <i>a, an, the.</i> Preposiciones de lugar y de tiempo - Ajustes en el uso. Nuevas preposiciones. Conjunciones y conectores para secuenciar acontecimientos. Ajustes en el uso. Nuevos conectores: conectores de secuenciación lógica. Caso posesivo: Preguntas con <i>whose...?</i> – Apóstrofo <i>s.:</i> mayor precisión en el uso.</p>
<p><i>Sistema semántico:</i> Nociones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Existencia / inexistencia (<i>there is / there isn't</i>)</li> <li>■ Espacio: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ lugar (<i>here / there</i>)</li> <li>➢ posición (<i>at home – under the table</i>)</li> <li>➢ origen (<i>from Buenos Aires</i>)</li> <li>➢ dimensión (<i>big / tall / long</i>)</li> </ul> </li> <li>■ Tiempo: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ presente</li> <li>➢ período (<i>today – this morning</i>)</li> <li>➢ momento determinado (la hora – días de la semana, etc.)</li> </ul> </li> </ul>	<p><i>Sistema semántico:</i> Nociones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Existencia / inexistencia (<i>there is / there isn't</i>)</li> <li>■ Espacio: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ lugar (<i>in the north</i>)</li> <li>➢ posición (<i>next to / in front of</i>)</li> <li>➢ distancia (<i>near / far</i>)</li> <li>➢ dirección (<i>turn right / to the beach</i>)</li> <li>➢ origen (<i>from Buenos Aires</i>)</li> <li>➢ dimensión (<i>centimetres</i>)</li> </ul> </li> <li>■ Tiempo: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ presente</li> </ul> </li> </ul>	<p><i>Sistema semántico:</i> Nociones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Existencia / inexistencia (<i>there is some / there isn't any</i>)</li> <li>■ Espacio: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ lugar (<i>at 25 Market Street / in Central Street</i>)</li> <li>➢ posición (<i>opposite / behind</i>)</li> <li>➢ distancia (<i>near / far</i>)</li> <li>➢ dirección (<i>straight / ahead / to the left</i>)</li> <li>➢ origen (<i>from Germany</i>)</li> <li>➢ dimensión (<i>how tall...? / 1 metre, 40 centimetres</i>)</li> </ul> </li> <li>■ Tiempo: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ presente</li> </ul> </li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cantidad: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ números (categoría gramatical singular / plural – los números – <i>how many...?</i>)</li> </ul> </li> <li>■ Calidad física de cosas o personas (formas – colores – edad)</li> <li>■ Posesión (<i>have got – my, your, etc.</i> – caso posesivo ‘s).</li> <li>■ Relaciones lógicas (<i>and, but, or, to</i>)</li> <li>■ Deixis (artículos – pronombres)</li> <li>■ Habilidad o falta de ella (<i>can – can’t</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ futuro</li> <li>➢ período (<i>today – this morning</i>)</li> <li>➢ momento determinado (<i>at three - la hora - días de la semana, etc.</i>)</li> <li>➢ secuencia (<i>first / then</i>)</li> <li>➢ frecuencia (<i>always / never</i>)</li> <li>■ Acción en proceso (<i>He’s reading</i>)</li> <li>■ Acción habitual (<i>They live in Africa</i>)</li> <li>■ Cantidad: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ números (categoría gramatical singular / plural – los números – <i>how many...?</i>)</li> <li>➢ cantidad indeterminada (<i>some</i>)</li> <li>➢ precios (<i>It’s \$ 3</i>)</li> </ul> </li> <li>■ Calidad física de cosas o personas (formas – colores – edad)</li> <li>■ Posesión (<i>have got – my, your, etc.</i> – caso posesivo ‘s).</li> <li>■ Relaciones lógicas (<i>and, but, or, to</i>)</li> <li>■ Deixis (artículos – pronombres)</li> <li>■ Habilidad o falta de ella (<i>can – can’t</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ futuro</li> <li>➢ pasado</li> <li>➢ período (<i>this evening</i>)</li> <li>➢ momento determinado (<i>at three - in the morning - la hora - días de la semana, etc.</i>)</li> <li>➢ secuencia (<i>third / forth, finally</i>)</li> <li>➢ frecuencia (<i>always / every day</i>)</li> <li>■ Acción en proceso (<i>They’re playing</i>)</li> <li>■ Acción habitual (<i>He works in a shop</i>)</li> <li>■ Cantidad: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ números (categoría gramatical singular / plural – los números – <i>how many...?</i>)</li> <li>➢ cantidad indeterminada (<i>some / any</i>)</li> <li>➢ precios (<i>It’s £ 1.20</i>)</li> </ul> </li> <li>■ Calidad física de cosas o personas (formas – colores – edad)</li> <li>■ Posesión (<i>have got – my, your, etc.</i> – caso posesivo ‘s).</li> <li>■ Relaciones lógicas (<i>because</i>)</li> <li>■ Deixis (artículos – pronombres)</li> <li>■ Habilidad o falta de ella (<i>can – can’t</i>)</li> </ul>
<p><i>Actos de habla:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dar y requerir información personal.</li> <li>■ Dar y requerir información sobre otras personas.</li> <li>■ Participar en intercambios sociales: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ saludar y despedirse</li> <li>➢ tratar de atraer la atención de alguien</li> <li>➢ presentarse y ser presentado</li> <li>➢ preguntar el nombre de otra persona</li> <li>➢ decir y preguntar por el origen de alguien</li> </ul> </li> <li>■ Expresar y averiguar con respecto a actitudes intelectuales: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ expresar y preguntar por habilidad o falta de ella</li> <li>➢ solicitar y dar permiso para hacer algo</li> <li>➢ negar el permiso para hacer algo</li> </ul> </li> <li>■ Expresar y averiguar con respecto a actitudes emocionales y morales: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ agradecer</li> <li>➢ pedir disculpas</li> </ul> </li> <li>■ Solicitar a otras personas que hagan algo: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ dar instrucciones o directivas (de hacer / no hacer algo)</li> </ul> </li> </ul>	<p><i>Actos de habla:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dar y requerir información personal.</li> <li>■ Dar y requerir información sobre otras personas.</li> <li>■ Participar en intercambios sociales.</li> <li>■ Expresar y averiguar con respecto a actitudes intelectuales.</li> <li>■ Expresar y averiguar con respecto a actitudes emocionales y morales: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ expresar placer y preferencia</li> <li>➢ expresar agrado / desagrado</li> <li>➢ expresar deseos</li> </ul> </li> <li>■ Solicitar a otras personas que hagan algo: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ dar instrucciones o directivas (de hacer / no hacer algo)</li> <li>➢ hacer sugerencias</li> </ul> </li> <li>■ Describir personas.</li> <li>■ Describir objetos.</li> <li>■ Describir calles / barrios, especialmente aquellos en los que se vive.</li> <li>■ Pedir y dar información en la calle sobre la ubicación de lugares de la ciudad / barrio.</li> </ul>	<p><i>Actos de habla:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dar y requerir información personal.</li> <li>■ Dar y requerir información sobre otras personas.</li> <li>■ Participar en intercambios sociales.</li> <li>■ Expresar y averiguar con respecto a actitudes intelectuales.</li> <li>■ Expresar y averiguar con respecto a actitudes emocionales y morales: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ expresar placer y preferencia</li> <li>➢ expresar agrado / desagrado</li> <li>➢ expresar deseos</li> <li>➢ expresar aprobación / desaprobación</li> </ul> </li> <li>■ Solicitar a otras personas que hagan algo: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ dar instrucciones o directivas (de hacer / no hacer algo)</li> <li>➢ hacer sugerencias</li> </ul> </li> <li>■ Describir personas.</li> <li>■ Describir objetos.</li> <li>■ Describir calles / barrios, especialmente aquellos en los que se vive.</li> <li>■ Pedir y dar información en la calle sobre la ubicación de</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ advertir a otras personas que tengan cuidado agradecer</li> <li>■ Describir personas.</li> <li>■ Describir objetos: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ pedir y dar información sobre determinados objetos.</li> <li>➢ describir la ubicación de objetos.</li> </ul> </li> <li>■ Expresarse y averiguar con respecto a posesión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Expresarse y averiguar con respecto a posesión.</li> <li>■ Hablar sobre tiempo libre y entretenimiento: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ expresar actividades que se realizan en el tiempo libre (actividades de expansión, recreación en lugares públicos, deportes, televisión, lectura, etc.).</li> <li>➢ obtener información sobre el tema respecto de otras personas.</li> </ul> </li> <li>■ Hacer compras: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ desenvolverse en locales comerciales de venta de comida, ropas, etc.</li> <li>➢ preguntar por y discutir precios</li> </ul> </li> <li>■ Ordenar comida en un restaurant.</li> <li>■ Hablar acerca de diferentes condiciones climáticas.</li> <li>■ Dar la hora.</li> </ul>	<p>lugares de la ciudad / barrio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pedir y dar información sobre cómo llegar a un lugar determinado de la ciudad / barrio.</li> <li>■ Expresarse y averiguar con respecto a posesión.</li> <li>■ Expresarse y averiguar con respecto a actividades habituales.</li> <li>■ Hablar sobre tiempo libre y entretenimiento: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ expresar actividades que se realizan en el tiempo libre (actividades de expansión, recreación en lugares públicos, deportes, televisión, lectura, etc.).</li> <li>➢ obtener información sobre el tema respecto de otras personas.</li> </ul> </li> <li>■ Hacer compras: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ desenvolverse en locales comerciales de venta de comida, ropas, etc.</li> <li>➢ preguntar por y discutir precios</li> </ul> </li> <li>■ Ordenar comida en un restaurant.</li> <li>■ Hablar acerca de diferentes condiciones climáticas.</li> <li>■ Dar la hora.</li> </ul>
<p><i>Vocabulario</i> Temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ “Mi persona” <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ identificación personal: nombre-dirección-número de teléfono-sexo-nacionalidad-origen.</li> </ul> </li> <li>Personas: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ “Mi familia”.</li> <li>➢ Ocupaciones, trabajo, profesiones.</li> </ul> </li> <li>■ La casa: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Habitaciones y muebles.</li> <li>➢ Juegos y juguetes.</li> <li>➢ Artefactos del hogar (televisión, radio, etc.)</li> </ul> </li> <li>■ “Mi escuela” – “mi aula”.</li> <li>■ “Mi entorno” <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ lugares públicos.</li> </ul> </li> <li>■ Deportes y entretenimiento.</li> <li>■ Animales: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ “Mis mascotas”.</li> <li>➢ El zoológico.</li> </ul> </li> <li>■ Alrededor del mundo:</li> </ul>	<p><i>Vocabulario</i> Temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ “Mi persona” <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Partes del cuerpo.</li> <li>➢ Ropa de invierno y verano.</li> <li>➢ Adjetivos para describir algunas emociones.</li> </ul> </li> <li>➢</li> <li>■ “Mi casa”: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Habitaciones.</li> <li>➢ Muebles.</li> </ul> </li> <li>■ “Mi barrio”: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Lugares públicos.</li> <li>➢ Medios de transporte.</li> </ul> </li> <li>■ Entretenimientos: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Deportes y hobbies.</li> <li>➢ Programas de T.V.</li> </ul> </li> <li>■ Animales.</li> <li>■ Alrededor del mundo: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Países y nacionalidades.</li> <li>➢ Puntos cardinales.</li> </ul> </li> </ul>	<p><i>Vocabulario</i> Temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ “Mi persona” <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Descripción física.</li> <li>➢ Ropa de invierno y verano.</li> <li>➢ Adjetivos para describir emociones.</li> </ul> </li> <li>Personas:</li> <li>■ “Mi casa”: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Habitaciones.</li> <li>➢ Muebles.</li> </ul> </li> <li>■ “Mi barrio”: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Las personas: ocupaciones, profesiones.</li> <li>➢ Direcciones.</li> <li>➢ Lugares públicos.</li> <li>➢ Medios de transporte.</li> </ul> </li> <li>■ Entretenimientos: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Deportes y hobbies.</li> <li>➢ Programas de T.V.</li> </ul> </li> <li>■ Animales.</li> <li>■ Alrededor del mundo:</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Los continentes.</li> <li>➢ Algunos países y nacionales.</li> <li>■ Comidas y bebidas.</li> <li>■ El abecedario.</li> <li>■ Días de la semana – Meses del año.</li> <li>■ Números.</li> <li>■ Colores, materiales y algunas formas geométricas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Comidas y bebidas.</li> <li>■ El clima.</li> <li>■ La hora.</li> <li>■ Las estaciones del año.</li> <li>■ Números hasta el 100.</li> <li>■ Más colores, materiales y formas geométricas.</li> <li>■ Ecología: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Ciclos de vida.</li> <li>➢ Cadenas alimenticias.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Países y nacionalidades.</li> <li>➢ Puntos cardinales.</li> <li>➢ Algunos elementos para la descripción de la topografía de un lugar determinado.</li> <li>■ Comidas y bebidas.</li> <li>■ El clima.</li> <li>■ Tiempo: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ La hora.</li> <li>➢ Las estaciones del año.</li> <li>➢ Partes del día.</li> <li>➢ Días, meses, años.</li> </ul> </li> <li>■ Números hasta el 100.</li> <li>■ Más colores, materiales y formas geométricas.</li> <li>■ Tecnología: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Invenciones.</li> <li>➢ Herramientas.</li> <li>➢ Descubrimientos.</li> </ul> </li> </ul>
<p><i>Sistema ortográfico:</i> Convenciones del modo escrito en inglés:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Signos de puntuación (punto, coma, signos de exclamación e interrogación, apóstrofo).</li> <li>■ Mayúsculas y minúsculas.</li> </ul>	<p><i>Sistema ortográfico:</i> Convenciones del modo escrito en inglés:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Signos de puntuación (punto, coma, signos de exclamación e interrogación, apóstrofo).</li> <li>■ Mayúsculas y minúsculas.</li> </ul>	<p><i>Sistema ortográfico:</i> Convenciones del modo escrito en inglés:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Signos de puntuación.</li> <li>■ Mayúsculas y minúsculas.</li> </ul>

**CONTENIDOS PROCEDIMENTALES  
ESPECÍFICOS**

<p>Adquisición y desarrollo de estrategias tendientes a desarrollar el pensamiento a partir de lo concreto y lo lúdico. Aproximación a la sistematización de algunos elementos básicos del lenguaje como una herramienta para la organización del trabajo intelectual.</p> <p>Focalización de la atención para el descubrimiento y la comprensión de fenómenos lingüísticos (<i>language awareness</i>).</p> <p>Desarrollo de las estrategias necesarias para realizar trabajos de a pares y grupales (para la organización de juegos y de trabajos</p>	<p>Adquisición y desarrollo de estrategias tendientes a desarrollar el pensamiento a partir de lo concreto y lo lúdico. Aproximación a la sistematización de algunos elementos básicos del lenguaje como una herramienta para la organización del trabajo intelectual.</p> <p>Focalización de la atención para el descubrimiento y la comprensión de fenómenos lingüísticos (<i>language awareness</i>).</p> <p>Desarrollo de las estrategias necesarias para realizar trabajos de a pares y grupales (para la organización de juegos y de trabajos</p>	<p>Adquisición y desarrollo de estrategias tendientes a desarrollar el pensamiento a partir de lo concreto y lo lúdico. Aproximación a la sistematización de algunos elementos del lenguaje como una herramienta para la organización del trabajo intelectual.</p> <p>Focalización de la atención para el descubrimiento y la comprensión de fenómenos lingüísticos (<i>language awareness</i>).</p> <p>Desarrollo de las estrategias necesarias para realizar trabajos de a pares y grupales (para la organización de juegos y de trabajos</p>
---	---	---

<p>en clases).</p> <p>Sensibilización a la percepción de los sonidos del Inglés que son diferentes a los del propio idioma. Comprensión y producción de los fonemas más significativos para el nivel, de ritmo y entonación de inteligibilidad general. Interpretación y producción de juegos lingüísticos basados en efectos sonoros: rimas – canciones – <i>rap</i> – trabalenguas.</p>	<p>en clases).</p> <p>Reconocimiento y producción de los sonidos del Inglés que son diferentes a los del propio idioma. Comprensión y producción de los fonemas más significativos para el nivel, de ritmo y entonación de inteligibilidad general. Interpretación y producción de juegos lingüísticos basados en efectos sonoros: rimas – canciones – <i>rap</i> – trabalenguas. Focalización de la atención en el uso de los diferentes patrones de acentuación y entonación aprendidos.</p>	<p>en clases).</p> <p>Reconocimiento y producción de los sonidos del Inglés que son diferentes a los del propio idioma. Comprensión y producción de los fonemas más significativos para el nivel, de ritmo y entonación de inteligibilidad general. Interpretación y producción de juegos lingüísticos basados en efectos sonoros: rimas – canciones – <i>rap</i> – trabalenguas. Focalización de la atención en el uso de los diferentes patrones de acentuación y entonación aprendidos.</p>
<p>Uso de sustantivos, pronombre, verbos y adjetivos – reconocimiento y producción de estructuras sintácticas simples.</p>	<p>Reconocimiento y uso del sistema morfo-sintáctico.</p>	<p>Reconocimiento y uso de patrones sintácticos básicos – uso de tiempos verbales en forma secuenciada – uso de inflexiones de sustantivos, pronombres, verbos, adjetivos.</p>
<p>Reconocimiento y producción de actos de habla directos.</p>	<p>Reconocimiento y producción de actos de habla directos.</p>	<p>Reconocimiento y producción de actos de habla directos.</p>
<p>Reconocimiento y uso de algunas expresiones diomáticas y del vocabulario contenido en las unidades temáticas seleccionadas, priorizando su valor comunicativo.</p>	<p>Reconocimiento y uso de algunas expresiones diomáticas y del vocabulario contenido en las unidades temáticas seleccionadas, priorizando su valor comunicativo.</p>	<p>Reconocimiento y uso de algunas expresiones diomáticas y del vocabulario contenido en las unidades temáticas seleccionadas, priorizando su valor comunicativo.</p>
<p>Reconocimiento y aplicación de las convenciones ortográficas.</p>	<p>Reconocimiento y aplicación de las convenciones del modo escrito en Inglés.</p>	<p>Reconocimiento y aplicación de las convenciones del modo escrito en Inglés.</p>
<p>Resolución de problemas que requieran el conocimiento morfo-sintáctico, semántico y fonológico de los contenidos trabajados en clase.</p>	<p>Resolución de problemas que requieran el conocimiento morfo-sintáctico, semántico y fonológico de los contenidos trabajados en clase.</p>	<p>Resolución de problemas que requieran el conocimiento morfo-sintáctico, semántico y fonológico de los contenidos trabajados en clase.</p>

### **3.6. LINEAMIENTOS DE ACREDITACIÓN PARA EL 2º CICLO**

A los alumnos se les habrá de proporcionar las condiciones y oportunidades de aprendizaje que sean pertinentes a los propósitos del área, de modo que:

Al finalizar el cuarto año de E.G.B. los alumnos puedan:

- decodificar mensajes orales y escritos en forma global y detectar las ideas principales.
- interpretar el valor comunicativo de las estructuras gramaticales y lexicales que caracterizan los textos escritos y orales seleccionados.
- resolver problemas y tareas secuenciados enmarcados en contextos comunicativos.
- producir textos escritos y orales de estructura simple.
- reconocer los sonidos, entonación, ritmo y acento del inglés, en términos de inteligibilidad general.

Al finalizar el quinto año de E.G.B., los alumnos puedan:

- decodificar mensajes orales y escritos en forma global y detectar algunos detalles específicos.
- interpretar el valor comunicativo de las estructuras gramaticales y lexicales que caracterizan los textos escritos y orales seleccionados.
- adquirir autonomía para resolver distintos problemas planteados en los ejercicios.
- producir textos escritos y orales de estructura más compleja, con un nivel aceptable de coherencia y cohesión.
- reconocer los sonidos, entonación, ritmo y acento de algunos exponentes de inglés británico y americano y/o australiano y/o canadiense, etc.
- producir textos orales y escritos de mayor complejidad.

Al finalizar el sexto año del E.G.B. los alumnos puedan:

- decodificar mensajes orales y escritos de mayor complejidad, en forma global y específica.
- interpretar el valor comunicativo del material lingüístico que caracterizan los textos escritos y orales seleccionados.
- detectar el nivel de formalidad de los textos escritos y orales.
- resolver en forma autónoma problemas y tareas enmarcados en contextos comunicativos.
- producir textos escritos y orales más extensos y que incluyan nuevos tiempos verbales y expresiones idiomáticas con un buen nivel de coherencia y cohesión.
- poder expresarse en términos de inteligibilidad general.
- establecer algunas comparaciones de estructuras lingüísticas pertenecientes al inglés y al español.

## 4. Bibliografía

.....

- Abbott, Gerry: Development, education and English language teaching.  
Alptekin, Cem: Target-language culture in EFL materials  
Austin, J. L.: Como Hacer Cosas Con Palabras  
Battro, A. M.: El pensamiento de Jean Piaget, Psicología y Epistemología.  
Bolton, David & Goodey, Noel: English Grammar in Steps  
BowenTim, & Marks, Jonathan: Inside Teaching  
Brazil, Dvid & John Catherin: Discourse Analysis and Language Teaching  
Close R. A : A Reference Grammar  
Bruner, J.: Acción, pensamiento y lenguaje .  
Chomsky, Noam: Knowledge of Language  
Dickinson, Leslie: Talking shop: aspects of autonomous learning  
Furth, Hans G.: Las Ideas de Piaget  
Ellis, Rod : Second Language Acquisition in Context  
Gass, Susan & Schachter Jacquelyn: Linguistic Perspectives on Second Language Acquisition  
Halliday, Michael: An Exploration in the Functions of Language  
Harmer, Jeremy: The Practice of English Language Teaching  
Hedge,Tricia & Whitney, Norman: Power Pedagogy & Practice.  
House, Susan: An Introduction to Teaching English to Children  
Hutchinson, Tom & Hutchinson, Eunice: The Textbook as agent of change.  
James, Carl: Contrastive Analysis.  
Labov, William: Sociolinguistic Patterns.  
Lewis,Michael: The Lexical Approach  
Mac, Maria Isabel & Martínez, Esther: Los actos de Lenguaje  
McCarthy, Michael: Discourse Analysis for Language Teachers  
Naidu, B., Neeraja, K., Shivakumar, J. & Viswanatha V.: Researching heterogeneity: an account of teacher-initiated research into large classes.  
Nobuyoshi, Junko & Ellis, Rod: Focused communication tasks and second language acquisition  
Nunan, David: The Learner-Centred Curriculum  
Nunan, David: Research Methods in Language Learning  
Nuttall, C. Teaching Reading Skills in a Foreign Language  
Prahbu, V.S.Second Language Pedagogy  
Pride, J. B. P.& Holmess, Janet: Sociolinguistics  
Quirk, Randolph ; Greenbaum, S ; Leech, Geoffrey & Svartvik, Ja: A Comprehensive Grammar of the English Language.  
Richards, Jack & Rodgers: Approaches and Methods in Language Teaching  
Ripple, R. E. & U. N. : Piaget Rediscovered, sacado de "Papers from a Conference on Cognitive Studies and Curriculum Development, Journal of research in science teaching.  
Selinker, Larry: Rediscovering Interlanguage  
Spolsky, Bernard: Conditions for Second Language Learning  
Spratt, Mary: English for the Teacher  
Stephenson, Helen: Management and participation in ELT projects.  
Van Dijk, Teun: Text and Context  
Van Lier, Leo: Interaction In The Language Curriculum  
Vigotsky, L. S.: Pensamiento y Lenguaje.  
Widdowson, H. G.: Learning Purpose and Language Use